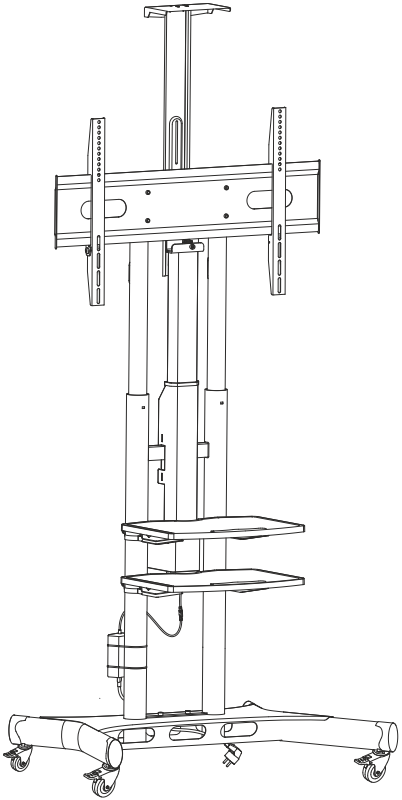
ONKRON
designed to support

TS1881 eLift



EN **Motorized mobile TV stand**
DE Motorisierter mobiler TV Ständer
IT Supporto mobile motorizzato per TV
FR Support TV mobile & motorisé
ES Soporte móvil motorizado para TV
PL Motorowy mobilny stojak na TV
RU Моторизованная стойка для ТВ

Screen size
50"-86"

Height adjustment
1350 - 1650 mm
53 ⅛" - 65"

Load capacity
105.9 kg
233 lbs

VESA (mm)
200x200 ~
800x500

EN **User guide**
DE Benutzerhandbuch
RU Руководство пользователя

TS1881 eLift

EN **Product passport**
DE Produkt-Pass
RU Паспорт изделия

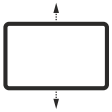


Load capacity
105.9 kg
233 lbs

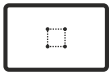
TV Max weight
90.9 kg
200 lbs

Shelf Max load (x2)
5 kg
11 lbs

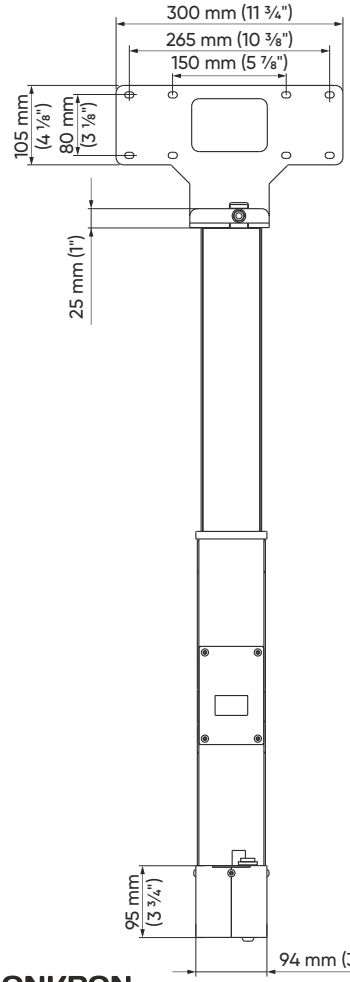
Web Cam Shelf Max load
5 kg
11 lbs

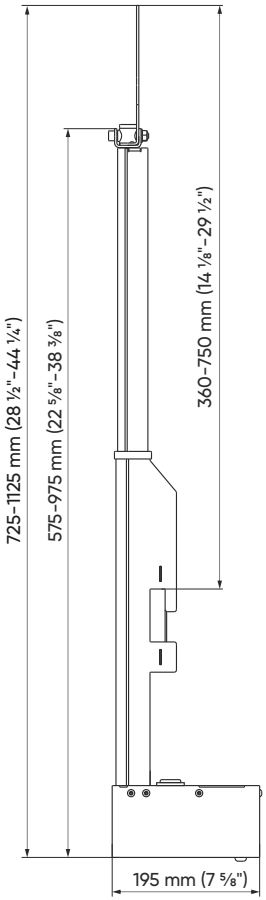


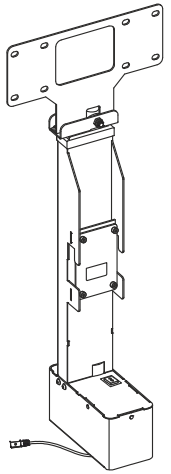
Height adjustment
1350 - 1650mm
53 ⅛" - 65"

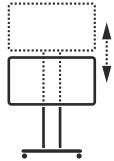


VESA (mm)
200x200, 200x300, 200x400,
300x200, 300x300, 300x400,
400x200, 400x300, 400x400,
500x400, 600x200, 600x300,
600x400, 700x400, 700x500,
800x200, 800x400, 800x500









Height adjustment
390 mm
15 ⅜"

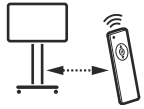
Motor speed
13 mm/sec



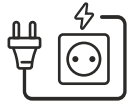
Ingress Protection Code
IP 20



Operation temperature
-15°C ~ +45°C

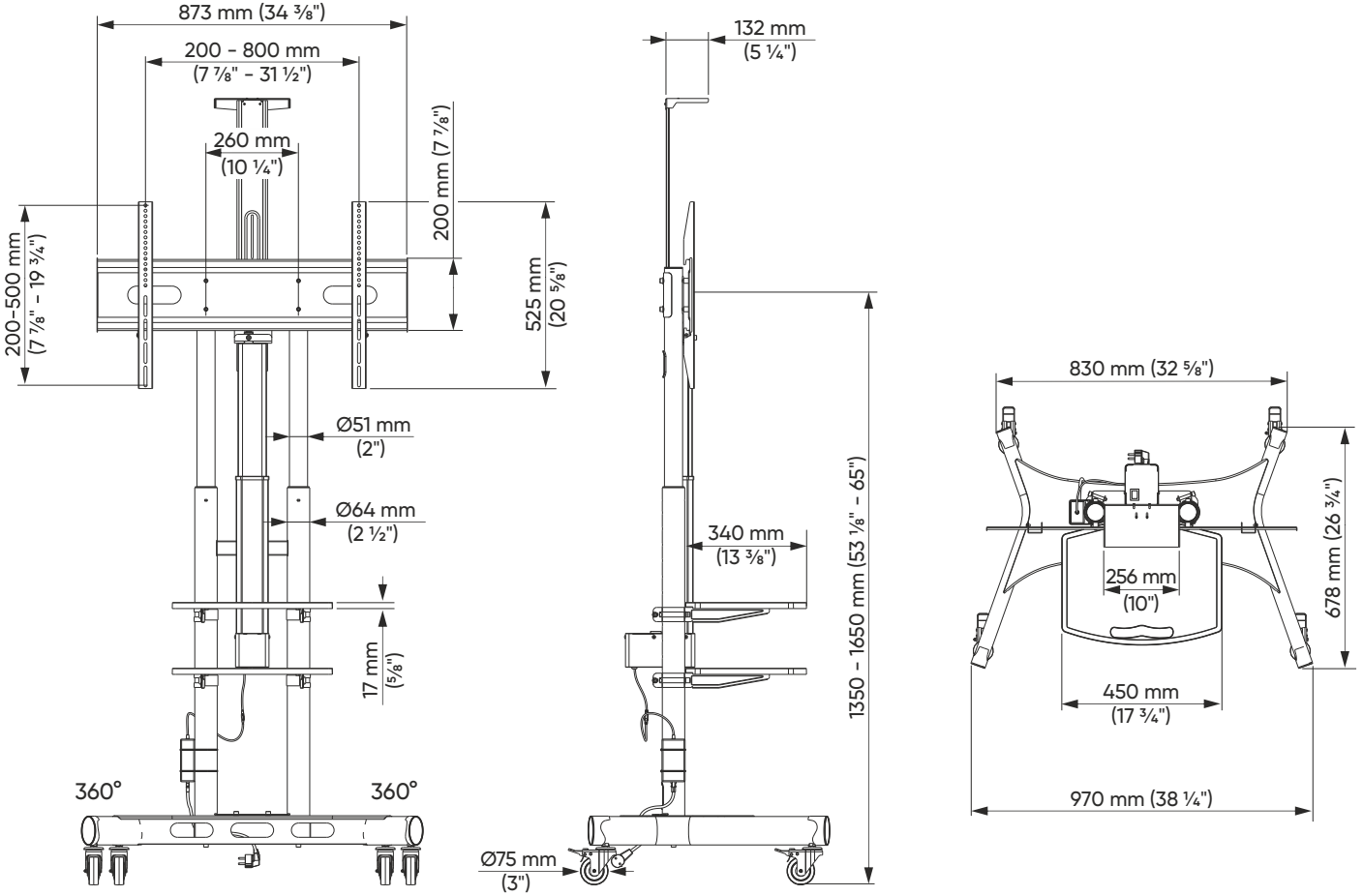


Effective distance
max 10 m (32.8 Ft)



Input voltage
AC adapter:
100~240V
50/60 Hz, 1.3A

Output voltage
DC adapter:
29V, 1.8A,
52.2W


873 mm (34 3/8")
200 - 800 mm
(7 7/8" - 31 1/2")
260 mm
(10 1/4")
200 mm (7 7/8")
525 mm
(20 5/8")
200-500 mm
(7 7/8" - 19 3/4")
Ø51 mm
(2")
Ø64 mm
(2 1/2")
17 mm
(5/8")
360°
360°
132 mm
(5 1/4")
340 mm
(13 3/8")
1350 - 1650 mm (53 1/8" - 65")
Ø75 mm
(3")
830 mm (32 5/8")
678 mm (26 3/4")
256 mm
(10")
450 mm
(17 3/4")
970 mm (38 1/4")

EN Thank you for choosing ONKRON!

We want you to be completely satisfied with your new unit. If you have any questions, issues or safety concerns, please contact our sales team. We will respond promptly.

BECAUSE WE CARE

Share your thoughts or ideas about our products. Help us continue to deliver the highest quality designs. Please take a moment and leave us some feedback online. Thank you! Sincerely, ONKRON.

If you have any questions about the assembly and operation of the product, or if the product is damaged, please contact our customer service team:

USA: info@onkron.us / +13159682278
United Kingdom (UK): support@onkron.co.uk / +442045772866
Europe: info@onkron.de / +494057290213

IMPORTANT

BEFORE installation, use the checklist to verify that all components are included. If any parts are missing or appear defective, contact our customer service team for a replacement.

Ensure that the screen is compatible with the unit BEFORE attaching to the mounting bracket according to VESA patterns and the supported weight of the screen. Specialist assistance may be required for installation.

CAUTION

- Please read the entire instructions and safety guidelines prior to assembly. Failure to do so may cause injury, product damage, and additional material damage.
- Always wear suitable personal protective equipment and use the correct tools to perform the installation safely.
- **DO NOT** exceed the maximum permissible weight of the unit, make non-factory approved modifications, use the unit outside of its factory approved purpose, or **OVERTIGHTEN** any assembly screws used to join components.
- Use only the factory provided mounting screws as indicated in the instructions.
- Ensure the construction of attaching surfaces has structural integrity capable of supporting the total weight of the unit and all additional equipment and components. In addition, pay attention to the working environment around the unit, which may cause accidental damage, such as (but not limited to) foot traffic, shelves with objects that could fall and insufficient working space. The user must exercise due diligence.
- Keep children away from the assembly hardware. Small parts may cause choking if swallowed.

WARRANTY

Unlimited lifespan. 5 years warranty on the TV stand, 12 months warranty on the motor.

DE Danke, dass Sie sich für uns entschieden haben!

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Kauf zufrieden sind. Wenn Sie unser Produkt mögen, bitte hinterlassen Sie Ihr Feedback.

Wenn Sie Fragen zur Montage und Verwendung des Produkts haben oder wenn das Produkt beschädigt ist, Geben Sie das Produkt nicht an das Geschäft zurück! Kontaktieren Sie unseren Kundendienst:

USA: info@onkron.us / +13159682278
Europa: info@onkron.de / +494057290213

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Installation vollständig durch. Wenn Sie Fragen zur Montage und Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice.

ACHTUNG

- Die Verwendung des Geräts mit Geräten, die das zulässige Gewicht überschreiten, kann zu Fehlfunktionen oder zum vollständigen Ausfall des Geräts führen und Verletzungen des Benutzers verursachen.
- Das Produkt muss in Übereinstimmung mit dieser Anleitung montiert werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Es müssen persönliche Schutzausrüstung und die richtigen Werkzeuge verwendet werden. Das Produkt muss von einem Fachmann montiert und installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsfläche die gesamte Last tragen kann. Gewicht des Produkts, des verwendeten Geräts und des gesamten Zubehörs.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungselemente und ziehen Sie sie während der Montage und Installation **NICHT** zu fest an.
- Das Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zu Erstickungsgefahr führen können. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zum Bruch führen und Verletzungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Bildschirms, dass dieses Modell von dem Produkt unterstützt wird.
- Überprüfen Sie die VESA-Halterung, das Gewicht des Bildschirms und die Diagonale des Bildschirms.
- Die Installation eines nicht geeigneten Bildschirms kann zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen führen.

WICHTIG

BEVOR Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile erhalten haben, die Sie für die Montage benötigen. Überprüfen Sie die Liste der Teile. Sollten Teile fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

GARANTIE

Keine Begrenzung der Lebensdauer. 5 Jahre Garantie auf den Ständer, 12 Monate Garantie auf den Motor.

IT Grazie per averci scelto!

Ci auguriamo che lei sara soddisfatto del suo acquisto. Se ti piace il nostro prodotto, lascia la tua recensione.

Se hai domande sul montaggio e sul funzionamento del prodotto, o se il prodotto è danneggiato, non restituire il prodotto al negozio! Contatta il nostro servizio di assistenza:

USA: info@onkron.us / +13159682278

Italia: italy@onkron.com / +494057290213

Leggere completamente queste istruzioni prima di iniziare il montaggio e l'installazione. In caso di domande sull'assemblaggio e sul funzionamento del prodotto, contattare il nostro servizio di assistenza.

ATTENZIONE

- L'utilizzo del prodotto con dispositivi che superano il peso consentito può provocare un funzionamento instabile del prodotto, danni completi al prodotto e lesioni all'utente.
- Il prodotto deve essere assemblato secondo queste istruzioni.
- Un'installazione errata può danneggiare seriamente la salute dell'utente.
- È essenziale l'uso dei dispositivi di protezione individuale e degli strumenti corretti. Il prodotto deve essere assemblato e installato da un professionista.
- Assicurarsi che la superficie di lavoro sia in grado di supportare il peso combinato del prodotto, del dispositivo utilizzato e di eventuali componenti aggiuntivi.
- Utilizzare i bulloni del kit in dotazione e **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE** durante il montaggio e l'installazione.
- Questo prodotto contiene piccole parti che possono causare soffocamento se ingerite. Tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Un uso improprio del prodotto può provocare danni al prodotto e lesioni.
- Prima di installare lo schermo, assicurarsi che il modello sia supportato dal prodotto.
- Controllare il supporto VESA, il peso dello schermo e la diagonale dello schermo.
- L'installazione di uno schermo non supportato può provocare danni al prodotto e lesioni personali.

IMPORTANTE

PRIMA di iniziare il montaggio, assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti necessarie per il montaggio. Controlla l'elenco. In caso di parti mancanti o difettose, contattare il Servizio.

GARANZIA

La vita utile non è limitata. 5 anni di garanzia per il supporto, 12 mesi di garanzia per il motore.

FR Merci de nous avoir choisis!

Nous espérons que vous êtes satisfait de votre achat. Si vous avez aimé notre produit, veuillez laisser vos commentaires.

Si vous avez des questions sur le montage et l'utilisation du produit, ne renvoyez pas le produit endommagé au magasin! Contactez d'abord notre service clientèle:

Etats-Unis: info@onkron.us / +13159682278

France: france@bmggcorp.com / +33985409021

Lisez ce mode d'emploi en entier avant le montage et l'installation. Pour les moindres questions concernant le montage et l'utilisation, contactez notre service clients.

ATTENTION

- L'utilisation de ce produit avec les appareils dont le poids est supérieur au poids limite peut provoquer des problèmes d'utilisation, la casse ou le traumatisme de l'utilisateur.
- Le produit doit être assemblé suivant ce mode d'emploi. L'installation non correcte peut traumatiser l'utilisateur.
- Il faut utiliser de bons outils et équipements de protection individuelle. Le produit doit être assemblé et installé par le professionnel.
- Vérifiez si le plan de travail est capable de supporter le poids total de produit et tous les composants supplémentaires.
- Utilisez le fixage du producteur et ne serrez pas trop les fixations pendant le montage et l'installation.
- Le produit comprend de petites pièces puissant être avalées et provoquer l'étouffement. Gardez hors de la portée des enfants.
- L'utilisation non correcte du produit peut mener à sa casse et au traumatisme.
- Avant d'installer l'écran, vérifiez si ce model est compatible. Vérifiez le fixage VESA, les poids et diagonale de l'écran.
- L'installation de l'écran non compatible peut mener à sa casse et au traumatisme.

IMPORTANT

Avant de commencer le montage, vérifiez si vous avez bien reçu tous les composants. Vérifiez la liste. S'il y a quelques composants qui manquent, contactez immédiatement notre service clients.

GARANTIE

La durée d'utilisation illimitée. Garantie de 5 ans pour le pied de TV, 12 mois pour le moteur.

ES ¡ Gracias por elegir el producto de ONKRON!

Esperamos que Usted esté feliz con su compra. Si está contento con el producto adquirido le agradeceríamos por compartir su opinion.

En el caso de que tenga preguntas acerca de la instalación y el uso del producto o si el producto esta dañado, por favor, no devuelva el producto a la tienda y contáctese con nuestro atención al cliente:

Estados Unidos: info@onkron.us / +13159682278

España: info@onkron.es /+494057290213

Lo primero consulte el manual completo antes de empezar el montaje. En caso de que tenga preguntas sobre alguna de las instruciónes o prevención por favor, comuníquese con nuestro atención al cliente.

ATENCIÓN

- El uso de los productos con el peso superior de lo recomendado puede causar el vuelco, lesión personal o la falla del producto.
- El producto debe ser instalado según las instrucciónes de este manual. La instalacíon incorrecta resulta causar el daño grave a la salud del usario.
- Es necesario usar el equipo de protección personal e herramienta adecuada. El montaje y instalacíon del producto debe ser efectuada por el profesional.
- Asegúrese que el superficio de montaje puede soportar la carga sumaria del producto, dispositivo instalado y todo el equípo adiccional.
- Utilize los tornillos que ya esta incluidos junto con el producto y no les aprieten demasiado fuerte durante el montaje e instalacíon.
- El producto tiene partes pequeños que pueden ser tragados y causar el asfixia. Guardeselos lejos de los niños. El uso incorrecto del producto puede causar lesión personal o la falla del producto.
- Antes de instalar la pantalla asegúrese que es compatible con el producto. Compruebe el tamaño de montaje VESA, el diagonal de la pantalla y el peso.
- Instalacíon de pantalla incompatible puede causar lesión personal o la falla del producto.

IMPORTANTE

Asegúrese que ha recibido toda la herramienta necesaria antes de realizar la instalación. Verifíquese con la lista de detalles includios. En caso de que falta algún detalle, ppor favor, comuníquese con nuestro atención al cliente.

GARANTÍA

El plazo de funcionamiento es ilimitado. 5 años de garantía para el soporte movil; 12 meses de garantía para el motor.

PL Dziękujemy za wybranie właśnie nas!

Żywimy nadzieję, że jesteś zadowolony z zakupu. Jeśli spodobał Ci się nasz produkt, prosimy o pozostawienie swojej opinii.

Przed przystąpieniem do montażu i instalacji zapoznaj się w całości z niniejszą instrukcją.

W przypadku ewentualnych pytań dotyczących montażu lub obsługi produktu, lub gdy produkt jest uszkodzony, nie zwracaj go do sklepu! Skontaktuj się z naszym zespołem serwisowym.

WAŻNE

PRZED rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że otrzymano wszystkie części potrzebne do montażu. Sprawdź listę. W przypadku braku lub uszkodzenia części należy skontaktować się z naszym zespołem serwisowym.

Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub jakiekolwiek trudności, możesz w każdej chwili skontaktować się z nami, a my na pewno Ci pomożemy:

Polska: info@onkron.pl / +48459567067

UWAGA

- Korzystanie z produktu z urządzeniami o masie, przekraczającej maksymalną dopuszczalną masę, może prowadzić do wadliwego funkcjonowania, całkowitego uszkodzenia i obrażeń użytkownika.
- Produkt musi być zmontowany zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprawidłowy sposób montażu może spowodować szkodę dla zdrowia użytkownika.
- Należy stosować środki ochrony osobistej i odpowiednie narzędzia. Produkt musi zostać zmontowany i zainstalowany przez fachowca.
- Upewnij się, że powierzchnia robocza jest w stanie wytrzymać łączny ciężar produktu, używanego urządzenia i wszystkich dodatkowych komponentów.
- Użyj dostarczonych elementów złącznych z zestawu i **NIE DOKRĘCAJ ICH NADMIERNIE** podczas montażu i instalacji.
- Produkt zawiera małe części, które, w przypadku połknięcia, mogą spowodować uduszenie. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować awarii i obrażeń ciała.
- Przed zainstalowaniem ekranu należy sprawdzić, czy ten model jest obsługiwany przez produkt.
- Sprawdź mocowanie VESA, wagę ekranu i przekątną ekranu.
- Instalacja nieobsługiwanego ekranu może doprowadzić do uszkodzenia produktu i obrażeń ciała.

GWARANCJA

Trwałość użytkowa nie jest ograniczona. 5 lat gwarancji na stojak, 12 miesięcy gwarancji na silnik.

SK Ďakujeme, že ste si vybrali nás!

Dúfame, že ste s nákupom spokojní. Pokiaľ sa vám náš produkt páčil, zanechajte, prosím, váš ohlas.

Uvedené pokyny si úplne prečítajte pred zahájením montáže a inštalácie.

Ak vzniknú otázky k montáži a prevádzke produktu alebo v prípade poškodenia produktu, nevracajte produkt do predajne! Spojte sa s našou servisnou službou.

DÔLEŽITÉ

PRED začatím montáže sa uistite, že máte k dispozícii všetky súčiastky, potrebné pre montáž. Skontrolujte zoznam. Ak nejaké súčiastky chýbajú alebo sú poškodené, spojte sa s našou servisnou službou.

Ak máte otázky alebo akékoľvek problémy, môžete sa s nami kedykoľvek spojiť a my vám pomôžeme:

Slovensko: info@onkron.de / **+494057290213**

POZOR

- Používanie produktu so zariadeniami, ktoré prekračujú prípustnú hmotnosť, môže viesť k jeho nesprávnemu fungovaniu, úplnému pokazeniu a zraneniu užívateľa.
- Produkt musí byť zložený podľa týchto pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poškodenie zdravia používateľa.
- Použitie prostriedkov osobnej ochrany a správnych nástrojov je nevyhnutné. Produkt musí zložiť a inštalovať profesionál.
- Uistite sa, že je pracovný povrch schopný vydržať celkovú hmotnosť produktu, používaného nástroja a všetkých doplňujúcich komponentov.
- Používajte spojovací materiál z kompletu dodávky a počas zloženia a inštalácie HO NEUŤAHUJTE PRÍLIŠ SILNE.
- Produkt obsahuje malé súčiastky, ktoré môžu pri prehltnutí spôsobiť udusenie. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nesprávne používanie produktu môže viesť k jeho poškodeniu a zraneniu.
- Pred inštaláciou monitora sa uistite, že produkt tento model podporuje.
- Skontrolujte VESA upevnenie, hmotnosť monitora a jeho uhlopriečku.
- Inštalácia nepodporovaného monitora môže viesť k poškodeniu produktu a zraneniu.

ZÁRUKA

Životnosť nie je obmedzená. Záruka 5 rokov na stojan, záruka 12 mesiacov na motor.

SL Hvala, ker ste nas izbrali!

Upamo, da ste zadovoljni z nakupom. Če Vam je všeč naš izdelek, prosimo, pustite svoj odziv.

Če imate kakršna koli vprašanja o montaži in delovanju izdelka ali če je izdelek poškodovan, izdelka ne vračajte v trgovino! Obrnite se na našo servisno službo.

POMEMBNO

Pred montažo in namestitvijo v celoti preberite ta priročnik.

PRED pričetkom montaže se prepričajte, da ste prejeli vse dele, potrebne za montažo. Preverite po seznamu. Če deli manjkajo ali so okvarjeni, se obrnite na našo servisno službo.

Če imate kakršna koli vprašanja ali težave, se kadar koli lahko obrnite na nas in pomagali Vam bomo:

Slovenija: info@onkron.de / **+494057290213**

POZOR

- Uporaba izdelka z napravami, ki presegajo dovoljeno težo, lahko povzroči nepravilno delovanje, popolno okvaro in poškodbe uporabnika.
- Izdelek je treba sestaviti v skladu s tem priročnikom. Nepravilna namestitev lahko škoduje zdravju uporabnika.
- Obvezna uporaba osebne zaščitne opreme in ustreznega orodja. Izdelek mora sestaviti in namestiti strokovnjak.
- Prepričajte se, da lahko delovna površina prenese skupno težo izdelka, napravo, ki jo uporabljate, in vse dodatne komponente.
- Uporabite priložene pritrdilne elemente in jih med montažo in namestitvijo **NE ZATEGUJTE PREMOČNO**.
- Ta izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko pri zaužitju povzročijo zadušitev. Hranite jih izven dosega otrok.
- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči okvaro izdelka in poškodbe.
- Pred namestitvijo zaslona se prepričajte, da izdelek podpira ta model.
- Preverite VESA nosilec, težo in velikost zaslona.
- Namestitev nepodprtega zaslona lahko povzroči okvaro izdelka in poškodbe.

GARANCIJA

Življenjska doba ni omejena. 5 let garancije na stojalo, 12 mesecev garancije na motor.

CZ Děkujeme, že jste si vybrali nás!

Doufáme, že jste s nákupem spokojeni. Pokud se vám náš produkt líbil, zanechte, prosím, váš ohlas.

Vzniknou-li otázky k montáži a provozu produktu nebo v případě poškození produktu, nevracejte produkt do prodejny! Spojte se s naší servisní službou.

DŮLEŽITÉ

Uvedené pokyny si úplně přečtěte před zahájením montáže a instalace.

PŘED zahájením montáže se ujistěte, že máte k dispozici všechny součástky, potřebné pro montáž. Zkontrolujte seznam. Pokud nějaké součástky chybí nebo jsou poškozené, spojte se s naší servisní službou.

Pokud máte otázky nebo jakékoli problémy, můžete se s námi kdykoli spojit a my vám pomůžeme:

Česká republika: info@onkron.de / **+494057290213**

POZOR

- Používání produktu se zařízeními, které překračují přípustnou hmotnost, může vést k jeho nesprávnému fungování, úplnému porouchání a zranění uživatele.
- Produkt musí být složen podle těchto pokynů. Nesprávná instalace může způsobit poškození zdraví uživatele.
- Použití prostředků osobní ochrany a správných nástrojů je nezbytné. Produkt musí složit a instalovat profesionál.
- Ujistěte se, že je pracovní povrch schopen vydržet celkovou hmotnost produktu, používaného nástroje a všech doplňujících komponentů.
- Používejte spojovací materiál z kompletu dodávky a během složení a instalace **HO NEUTAHUJTE PŘÍLIŠ SILNĚ**.
- Produkt obsahuje malé součástky, které mohou při spolknutí způsobit udušení. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nesprávné užívání produktu může vést k jeho poškození a zranění.
- Před instalací monitoru se ujistěte, že produkt tento model podporuje.
- Zkontrolujte VESA upevnění,hmotnost monitoru a jeho úhlopříčku.
- Instalace nepodporovaného monitoru může vést k poškození produktu a zranění.

ZÁRUKA

Životnost není omezena. Záruka 5 let na stojan, záruka 12 měsíců na motor.

RU Спасибо, что выбрали нас!

Мы надеемся, что Вы довольны покупкой. Если Вам понравился наш продукт, пожалуйста, оставьте Ваш отзыв.

Полностью прочитайте данную инструкцию до начала сборки и установки. При возникновении вопросов по сборке и эксплуатации продукта или в случае повреждения продукта, не возвращайте продукт в магазин! Свяжитесь с нашей сервисной службой.

ВАЖНО

ПЕРЕД началом сборки убедитесь в том, что вы получили все необходимые для сборки детали. Сверьтесь со списком. Если деталей не хватает или они имеют дефекты, свяжитесь с нашей сервисной службой.

Если у Вас возникли вопросы или какие-либо проблемы, то Вы можете связаться с нами в любое время, и мы Вам поможем:

Россия: support@onkron.ru / **+78007772176**

ВНИМАНИЕ

- Использование продукта с устройствами, превышающими допустимый вес, может привести к неправильной его работе, полной поломке и травмам пользователя.
- Продукт должен быть собран согласно данной инструкции. Неверная установка может принести вред здоровью пользователя.
- Необходимо использование средств индивидуальной защиты и правильных инструментов. Продукт должен быть собран и установлен профессионалом.
- Убедитесь, что рабочая поверхность способна выдержать суммарный вес продукта, используемого устройства и всех дополнительных компонентов.
- Используйте крепеж из комплекта поставки и **НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ** его во время сборки, и установки.
- Продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушение при проглатывании. Храните их в недоступном для детей месте.
- Неверное использование продукта может привести к его поломке и травмам.
- Перед установкой экрана убедитесь, что данная модель поддерживается продуктом.
- Проверьте VESA крепление, вес экрана и его диагональ.
- Установка неподдерживаемого экрана может привести к поломке продукта и травмам.

ГАРАНТИЯ

Срок службы не ограничен. Гарантия 5 лет на стойку, гарантия 12 месяцев на мотор.

KZ Бізді таңдағаныңызға рахмет!

Біздің өнімімізді сатып алғаныңызға қуаныштысыз деп үміттенеміз. Егер сізге біздің өнім ұнаса, пікіріңізді қалдыруыңызды өтінеміз.

Егер сізде сұрақтар немесе кез-келген мәселелер туындаса, бізбен кез-келген уақытта байланыса аласыз, біз сізге көмектесеміз:

Ресей: support@onkron.ru / +78007772176

Монтаждауды және орнатуды бастамас бұрын осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Өнімді құрастыру және пайдалану туралы сұрақтарыңыз болса, қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

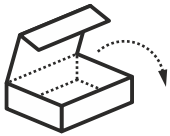
- Өнімді рұқсат етілген салмақтан асатын құрылғылармен пайдалану, дұрыс жұмыс істемеуге, толық бұзылуға және пайдаланушының жарақат алуына әкелуі мүмкін.
- Өнімді осы нұсқаулыққа сәйкес жинау керек. Дұрыс емес орнату пайдаланушының денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
- Жеке қорғаныс құралдары мен дұрыс құрал-саймандарды пайдалану өте қажет. Өнімді кәсіби маман жинап, орнатуы керек. Жұмыс беті өнімнің, қолданылатын құрылғының және кез-келген қосымша компоненттердің жиынтық салмағын көтере алатындығына көз жеткізіңіз.
- Берілген жабдықты пайдаланыңыз, құрастыру және орнату кезінде оларға ТАРТУ КҮШІН АСЫРАМАҢЫЗ.
- Бұл өнімде жұтылған кезде тұншығуға әкелетін ұсақ бөлшектер бар. Оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Өнімді дұрыс қолданбау зақымдануға және жарақатқа әкелуі мүмкін. Экранды орнатпас бұрын, модельге өнім сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. VESA қондырғысын, экран салмағын және экран диагоналін тексеріңіз.
- Сәйкес келмейтін экранды орнату өнімнің бұзылуына және адам жарақатына әкелуі мүмкін.

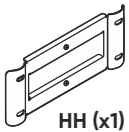
МАҢЫЗДЫ

Құрастыруды бастамас бұрын, жинауға қажетті барлық бөлшектерді алғаныңызға көз жеткізіңіз. Тізімді тексеріңіз. Егер бөлшектер жетіспесе немесе ақаулы болса, біздің қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

КЕПІЛДІК

Қызмет ету мерзімі шексіз. Тірекке 5 жыл кепілдік, қозғалтқышқа 12 ай кепілдік.





HH (x1)



JJ Ø75 mm **(x4)**



KK (x1)



LL (x1)



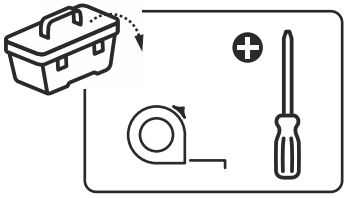
RR (x1)

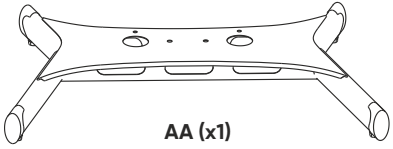


MM (x4)



NN (x4)

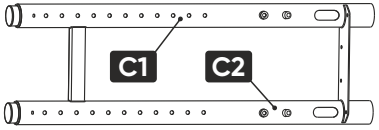




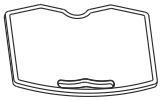
AA (x1)



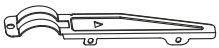
BB (x1)



CC (x1)



DD (x2)



FF (x2)



EE (x1)

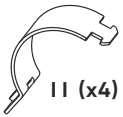


GG (x2)

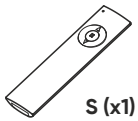




I1
M8x25 **(x4)**



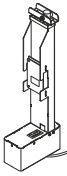
I I (x4)



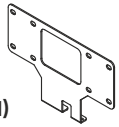
S (x1)



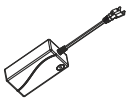
AAA batteries are not included.
AAA-Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Батарейки AAA в комплект не входят.



P (x1)



O (x1)



Q (x1)



EU, UK, USA
R (x3)





L M5x8 **(x2)**



M S3 **(x1)**



N L=500 **(x8)**





A
M5x25 **(x4)**



B
M6x25 **(x4)**



C
M8x25 **(x4)**



M8x50 **(x4)**



D
16x6.2x1.5 **(x4)**



E
17x8.2x12 mm **(x8)**



F
M8x20 **(x4)**



G1
M8x20 **(x2)**



G2
17x8.5x1.5 mm **(x2)**



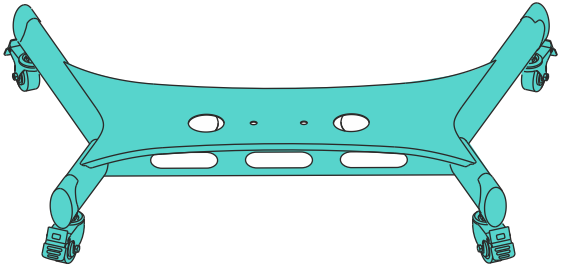
H1
M8x75 **(x4)**

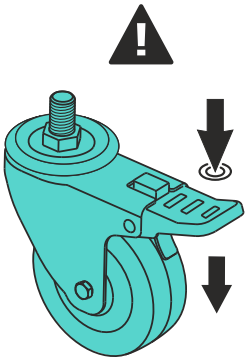
H2
17x8.5x1.5 mm **(x4)**

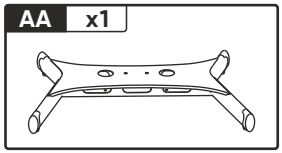
I
S5 **(x1)**

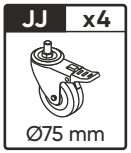
J
S6 **(x1)**

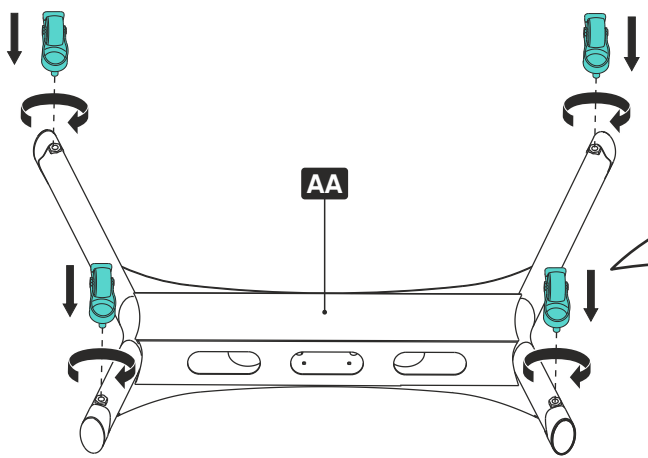
① **Base assembly**
Die Montage der Ständerbasis mit den Rädern
Сборка базы стойки с колесами

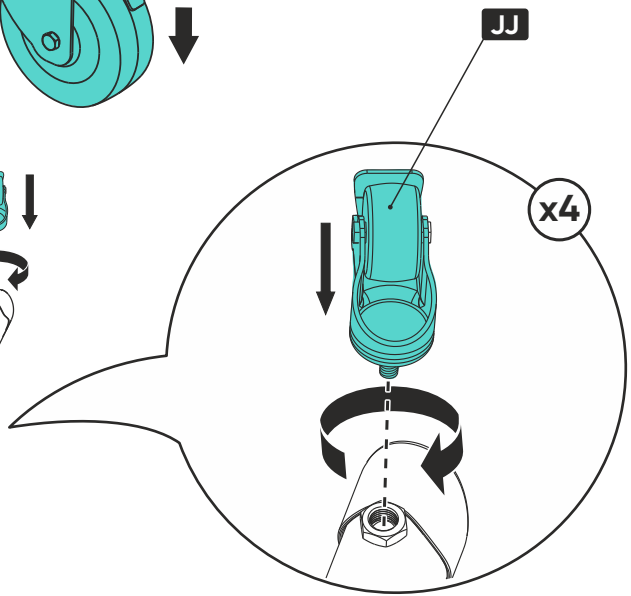




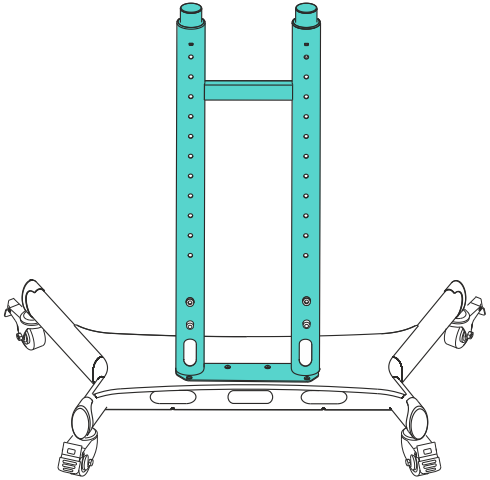


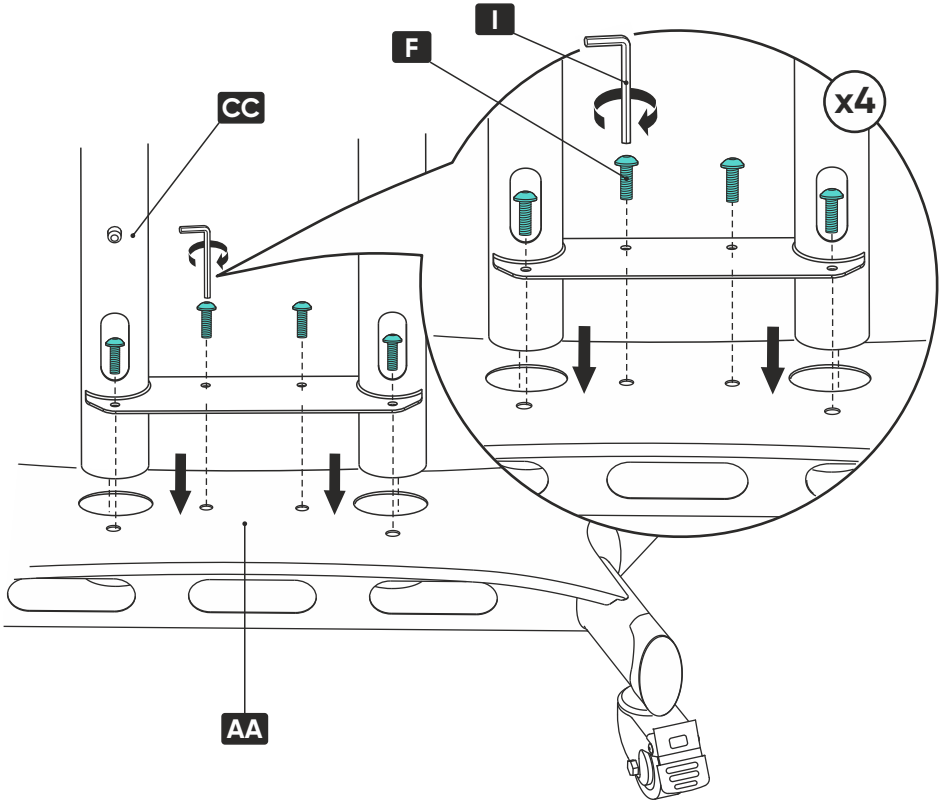




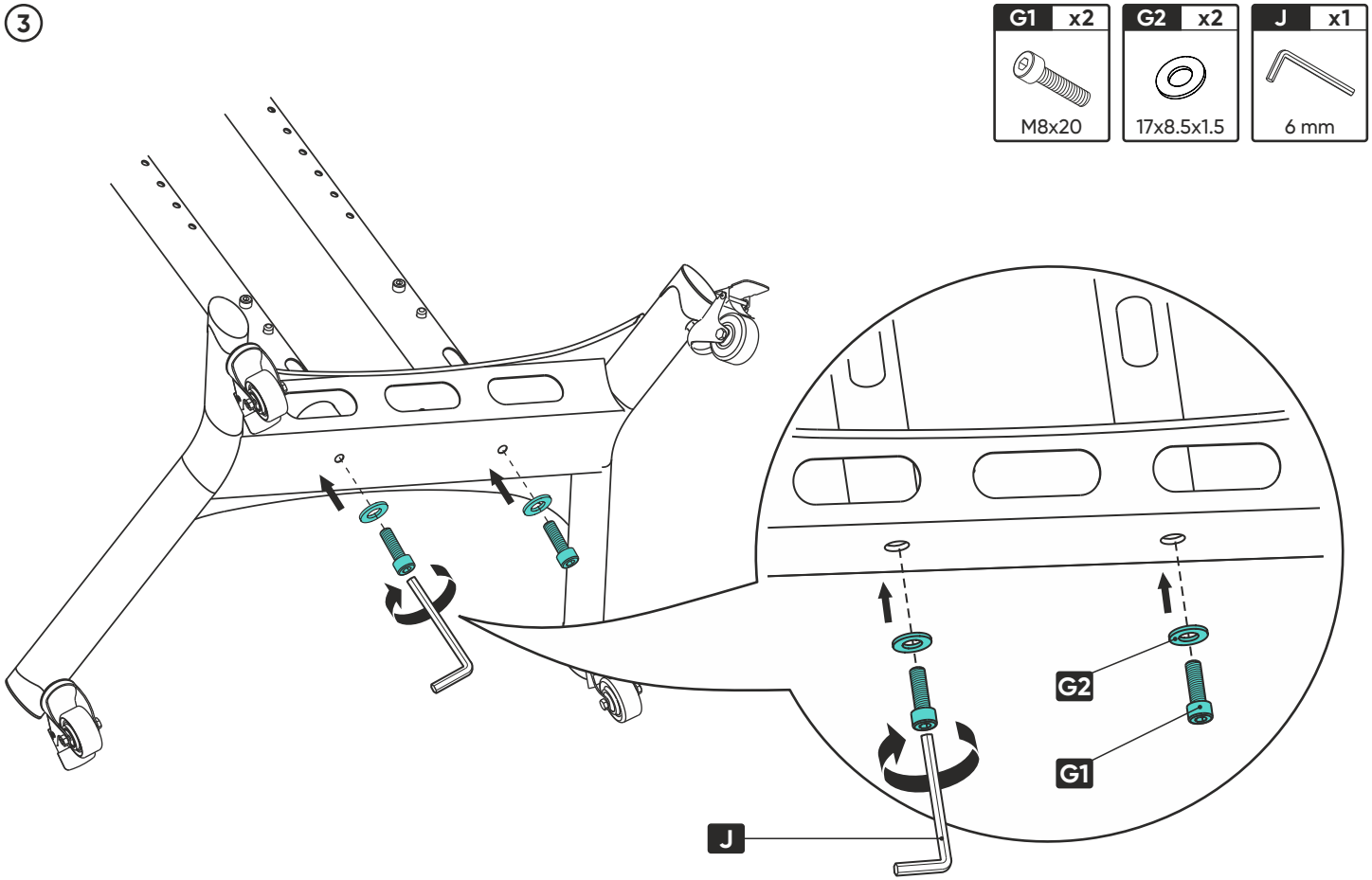


2 Installation of the columns on the base
Installation des Hauptteils auf der Basis
Установка колонн на базу

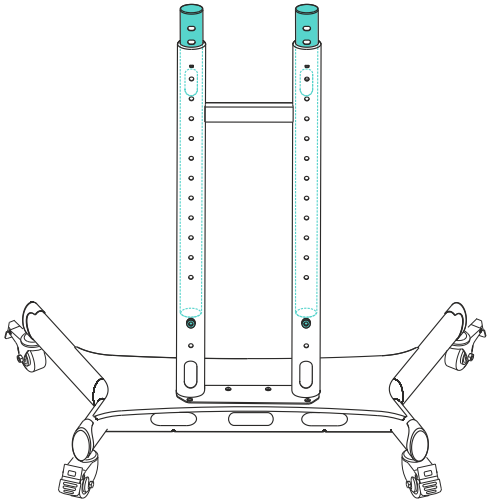


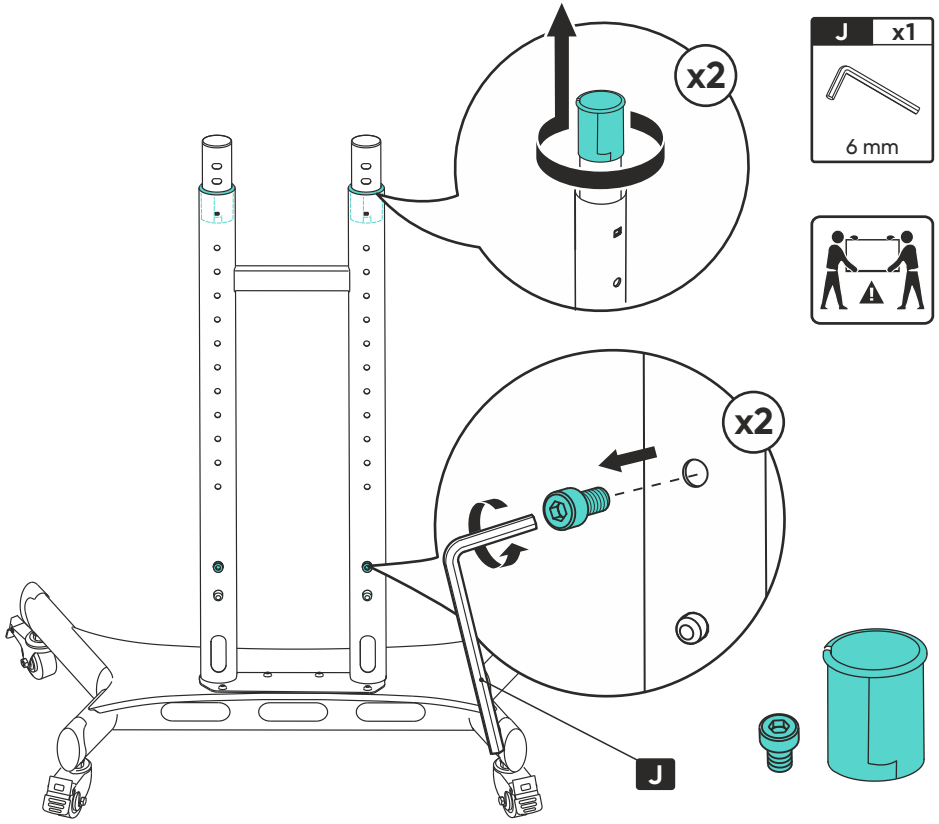


3



4 Columns preparation
Vorbereitung der Säulen
Подготовка колонн



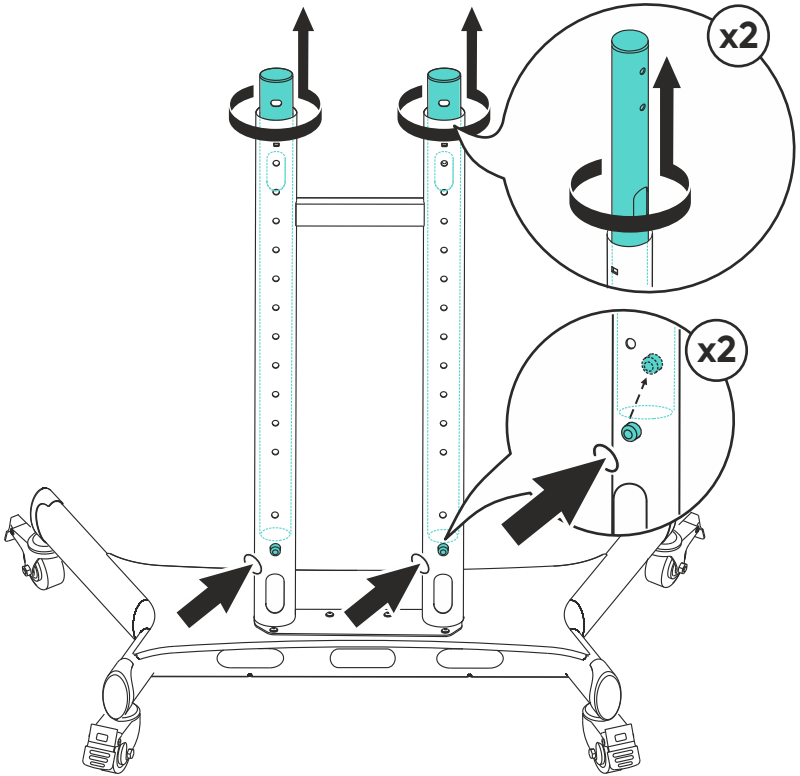


ATTENTION! In order to avoid accidents, two people should participate in the installation and adjustment of the TV/touchscreen panel.

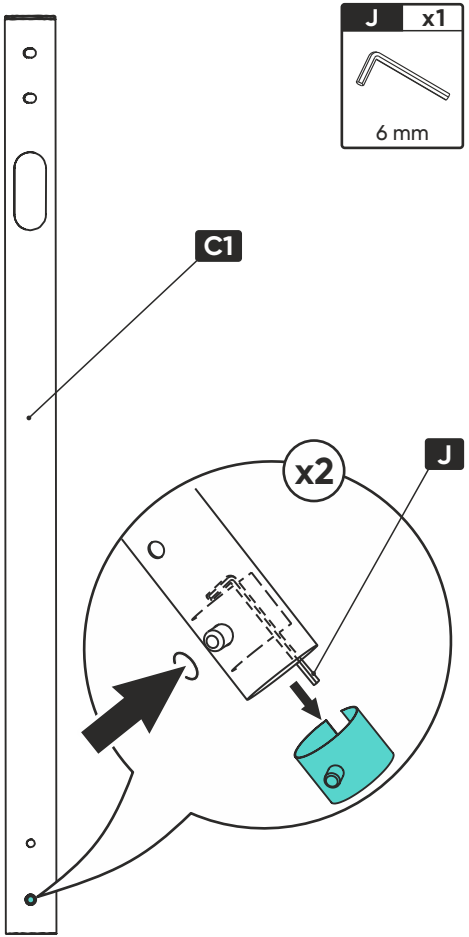
ACHTUNG: Um Unfälle zu vermeiden, müssen zwei Personen an der Installation und Einstel-lung des Fernsehers und des Touchpanels beteiligt sein.

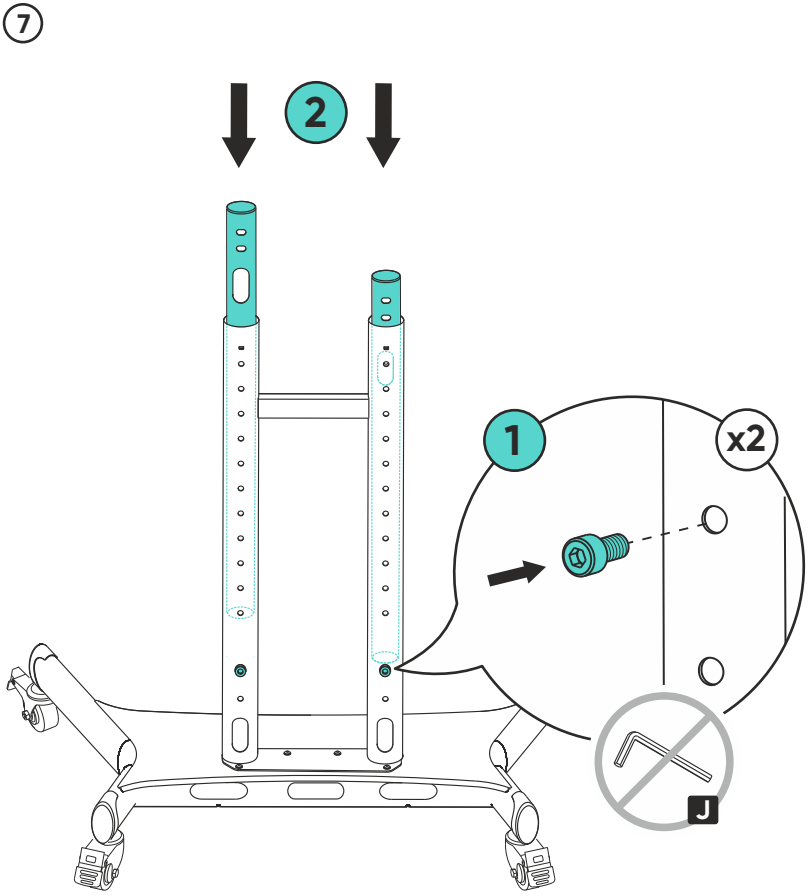
ВНИМАНИЕ: Во избежание несчастных случаев, при установке и регулировке телевизора, сенсорной панели должны участвовать два человека.

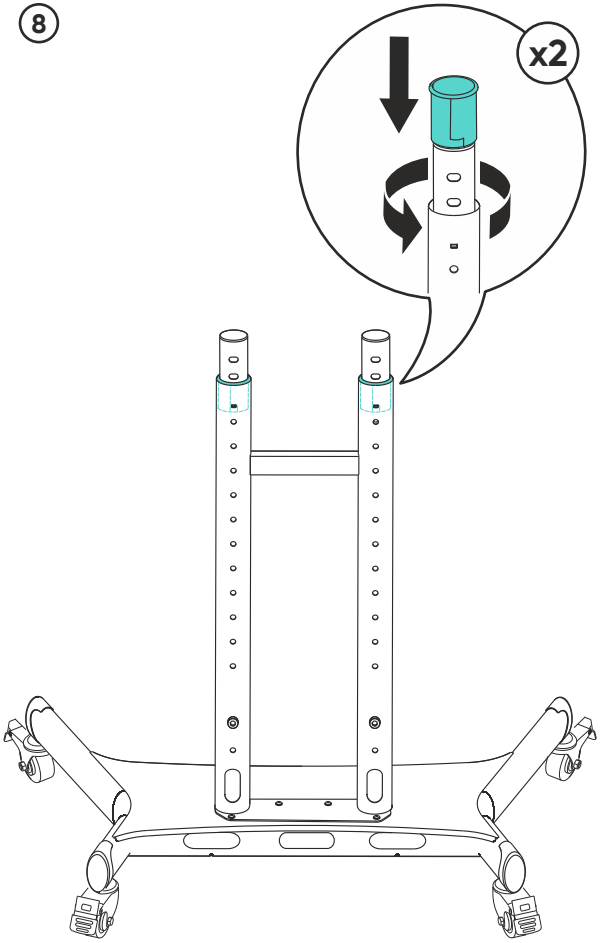
5



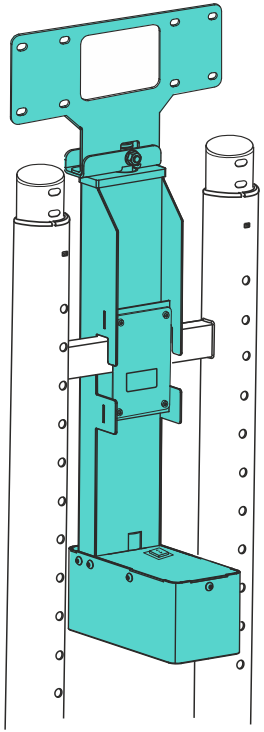
6



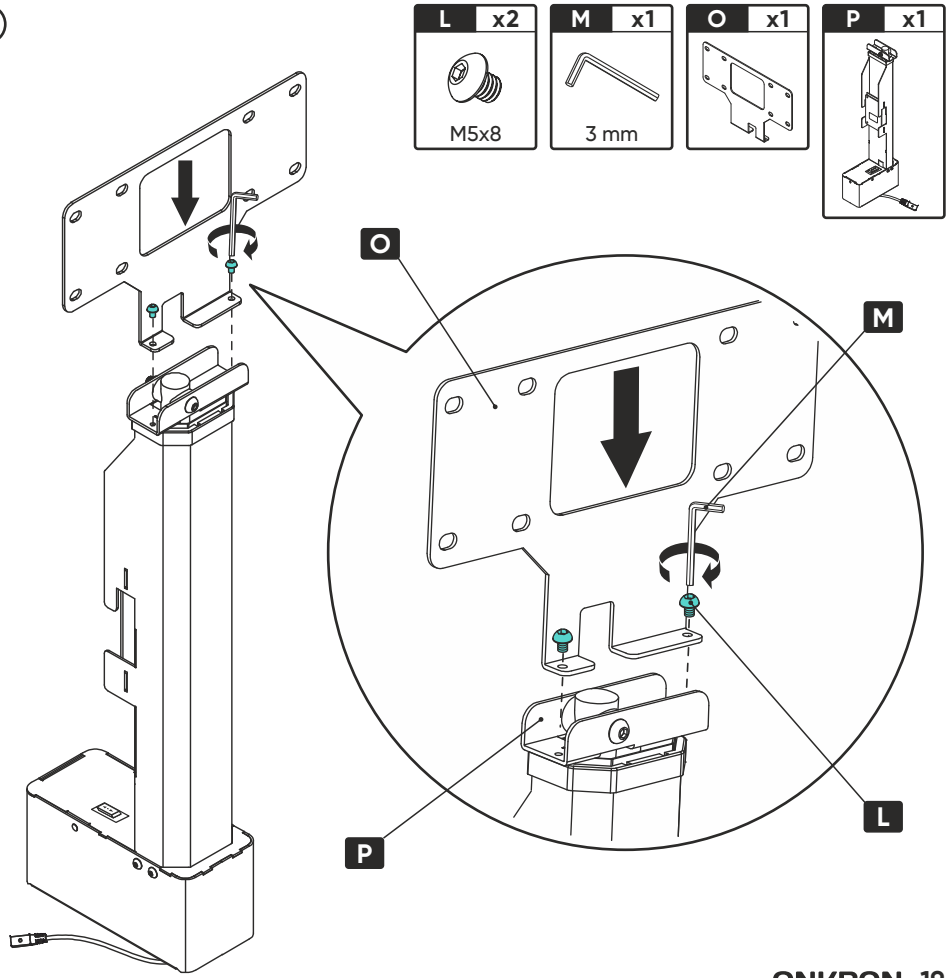

7
2
1
x2
J


8
x2

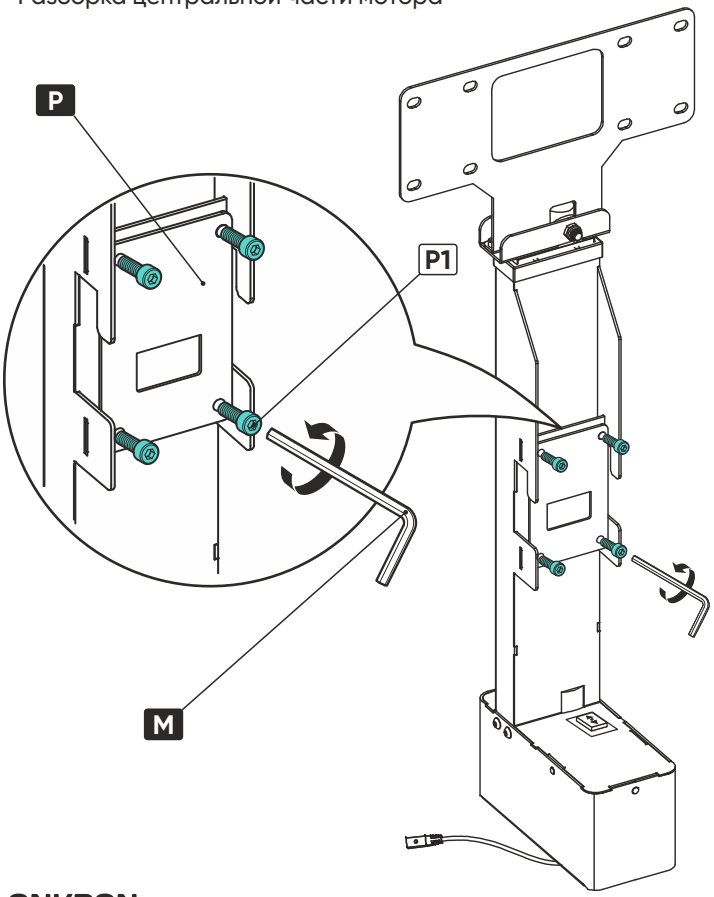
⑨ Preparation of the motor
Vorbereitung des Motors
Подготовка мотора

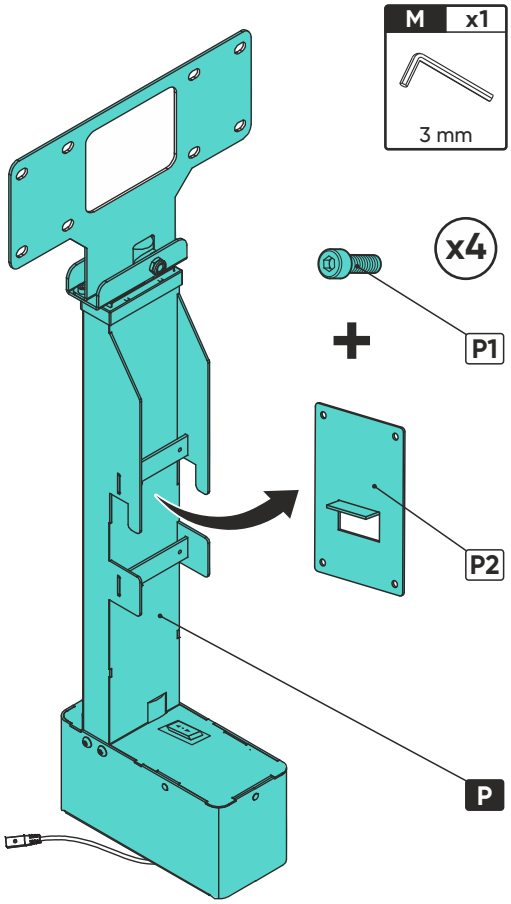


⑩

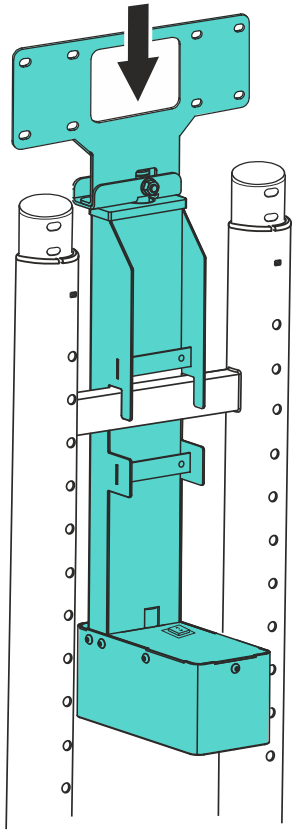


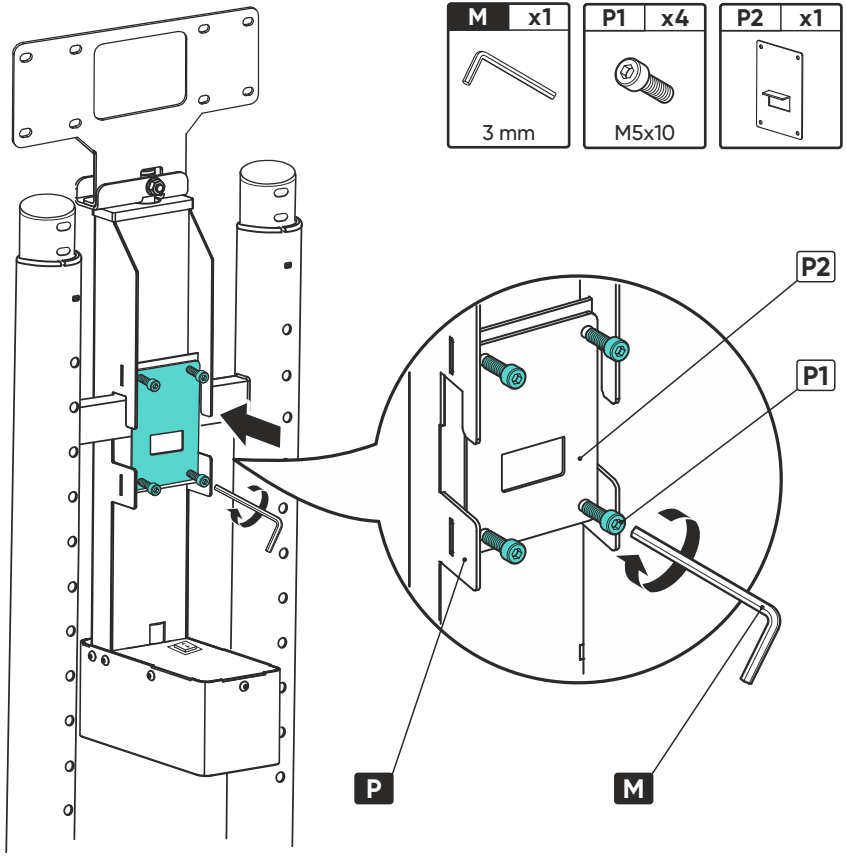
(11) Disassembly of the centre part of the motor
Demontage des Motormittelteils
Разборка центральной части мотора





12



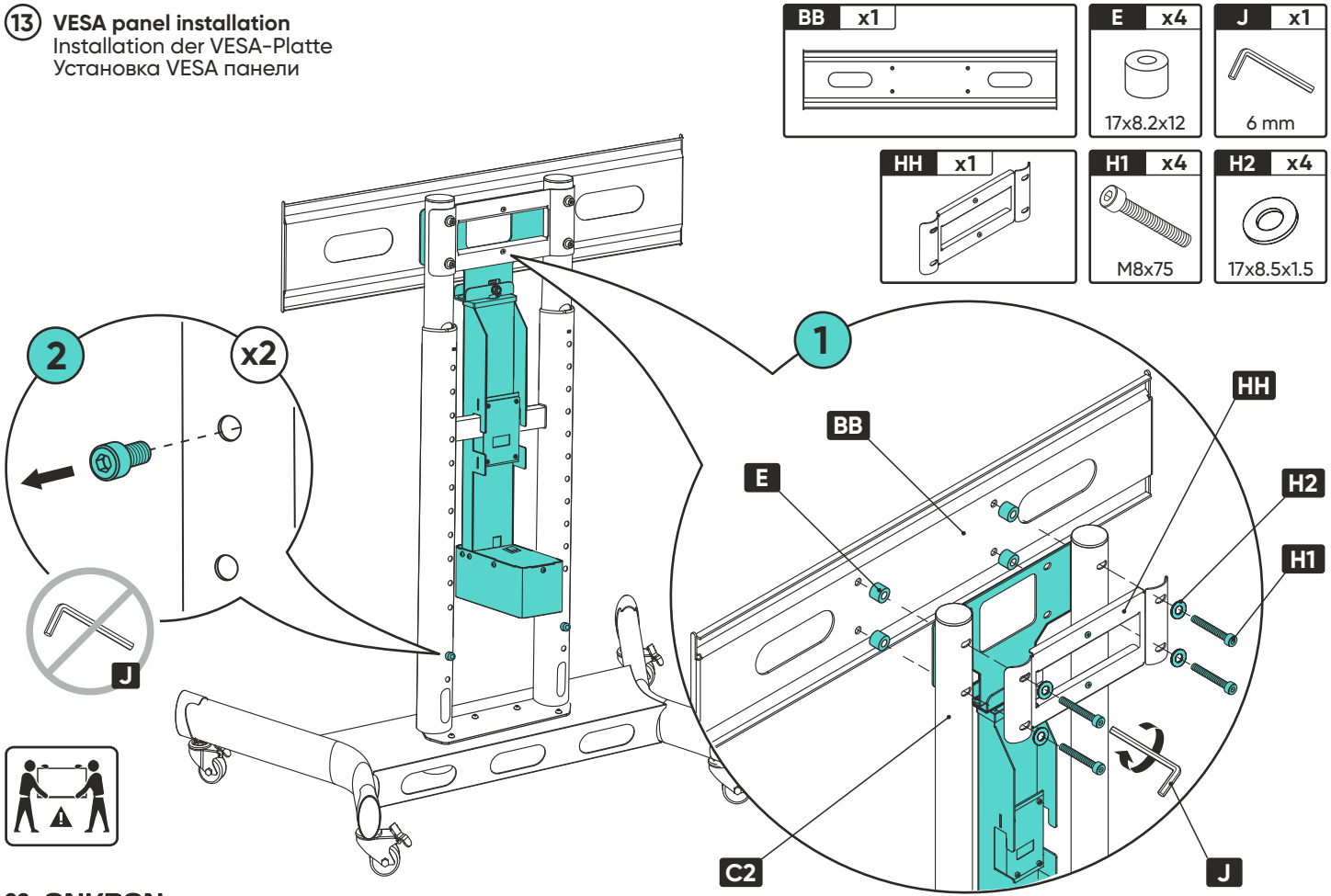


ATTENTION! All screws must be securely tightened. **DO NOT OVERTIGHTEN THEM!**

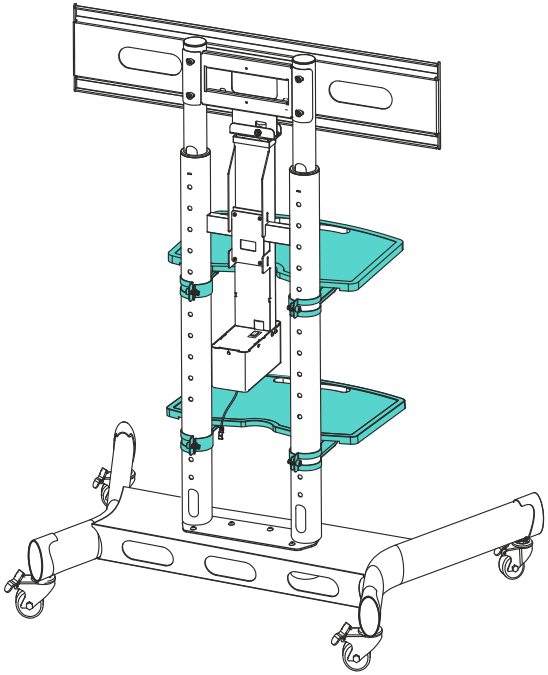
WARNUNG! Die Schrauben müssen fest angezogen werden, dürfen aber nicht überdreht werden.

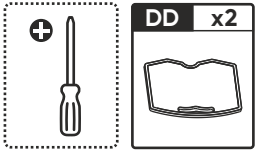
ВНИМАНИЕ! Винты должны быть надежно закручены, но не перетянуты.

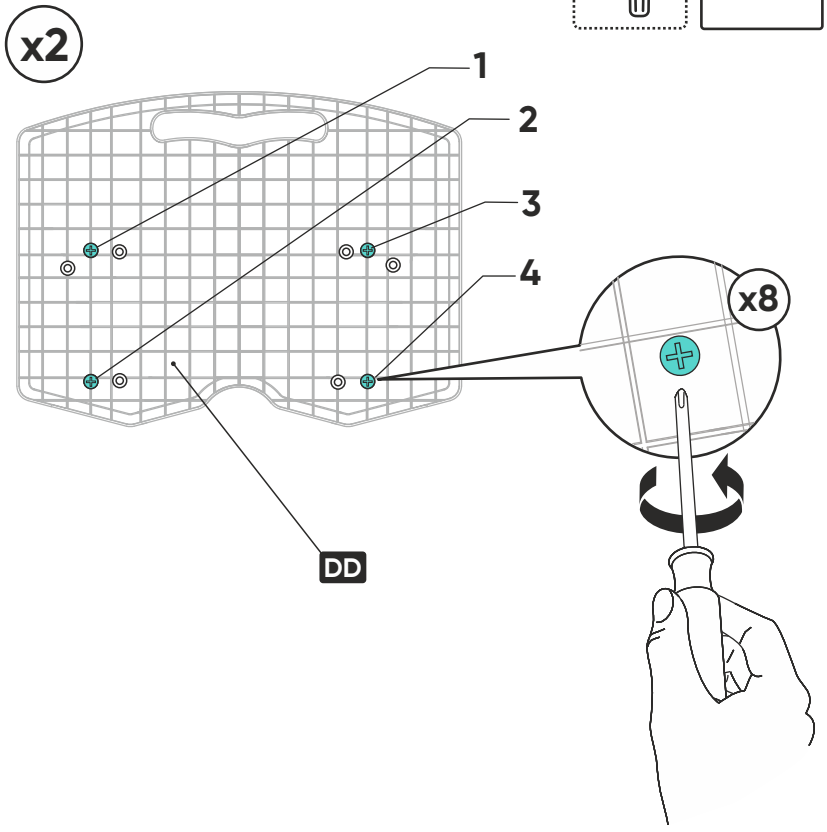
13 VESA panel installation
Installation der VESA-Platte
Установка VESA панели

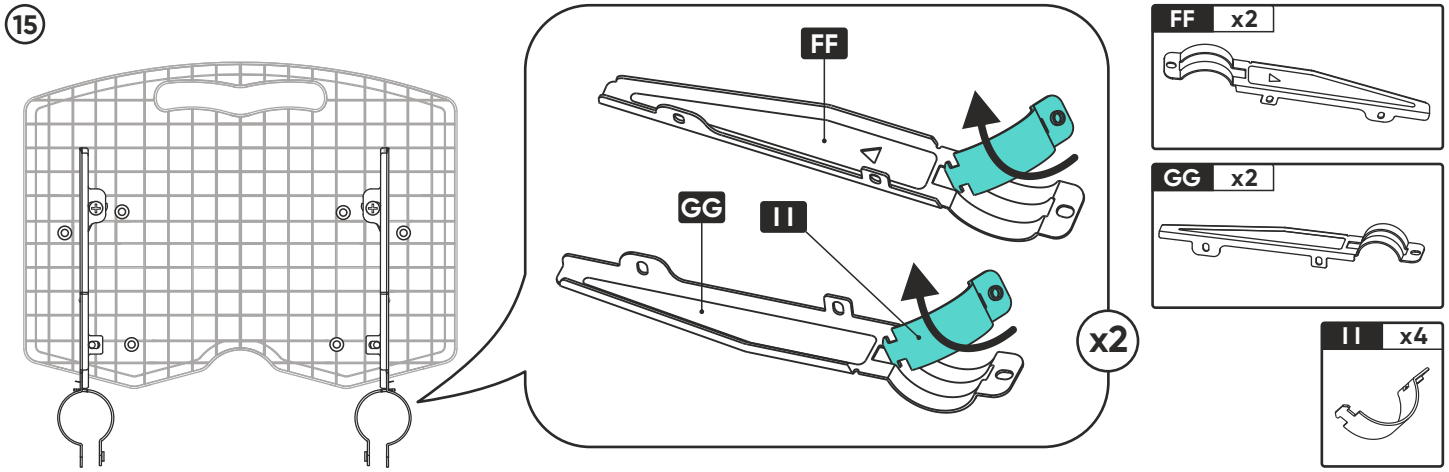


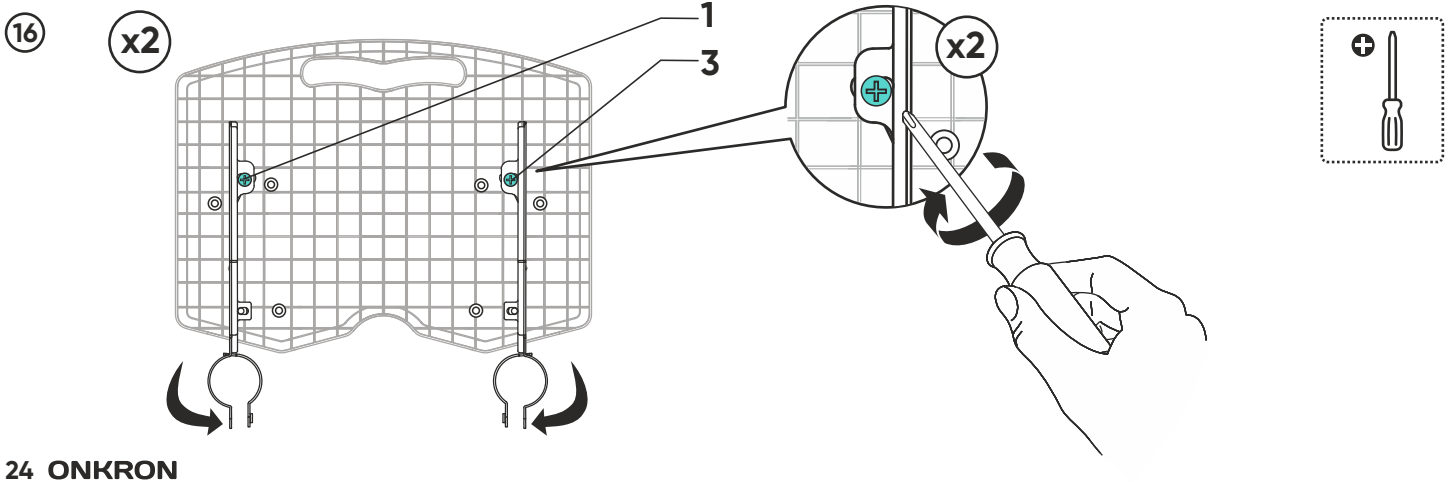
(14) Assembly and installation of the shelf
Montage und Einbau der AV-Ablagen für AV-Geräte
Сборка и установка полки для техники








15
FF
GG
II
x2
FF x2
GG x2
II x4


16
x2
1
3
x2

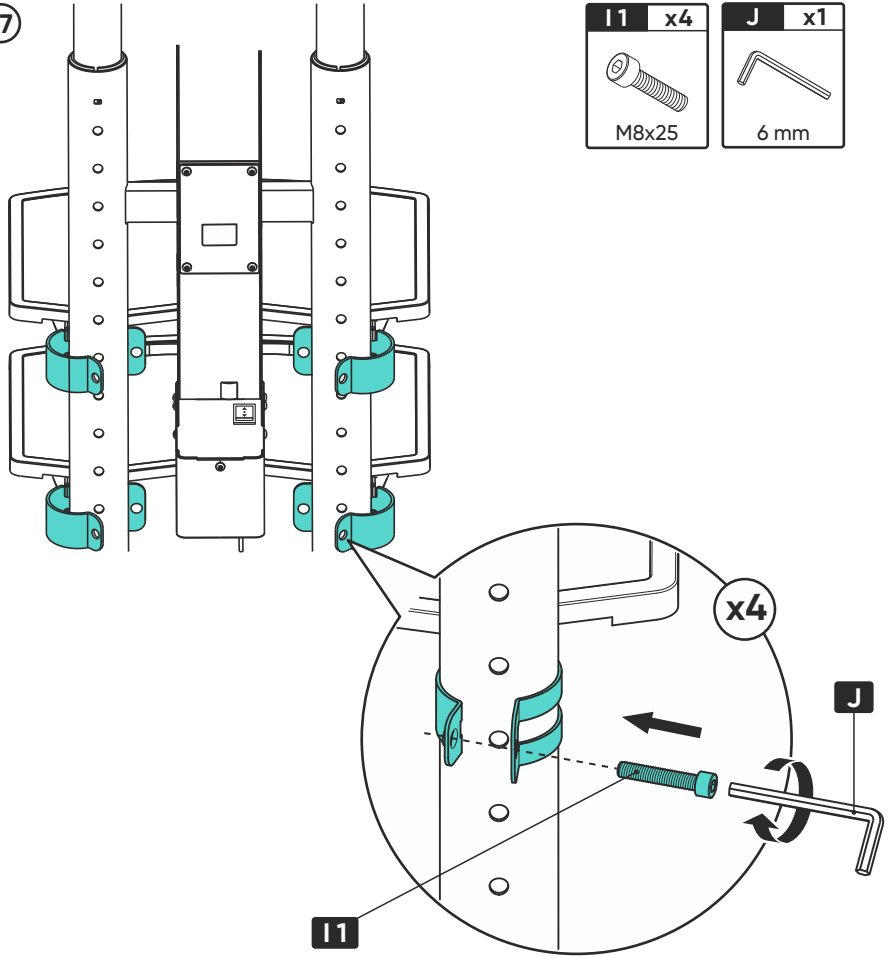
17

I1 x4

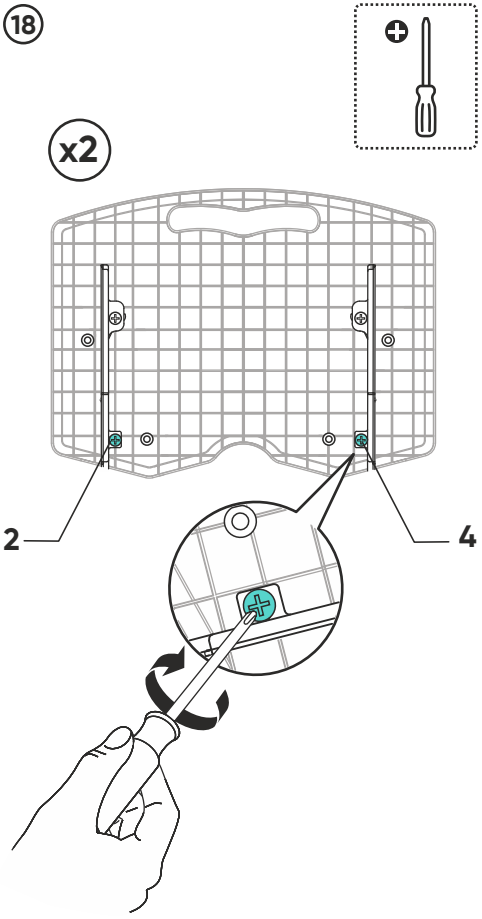
M8x25

J x1

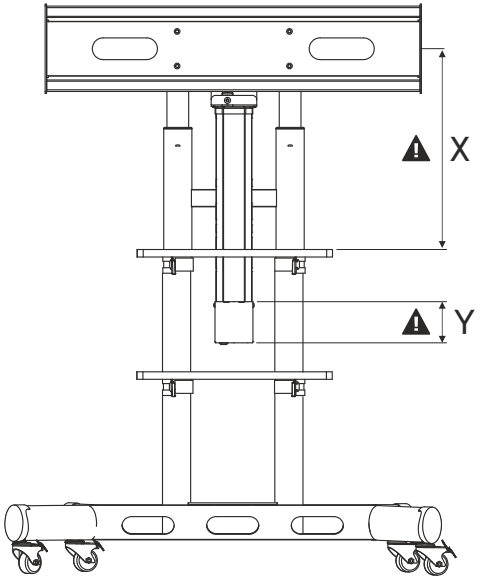
6 mm

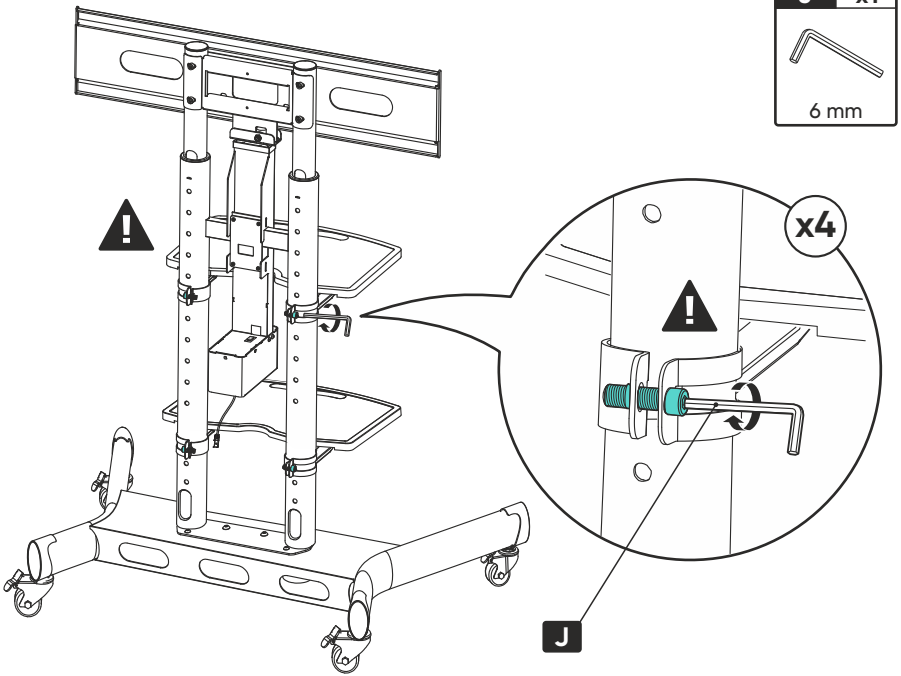


18



19



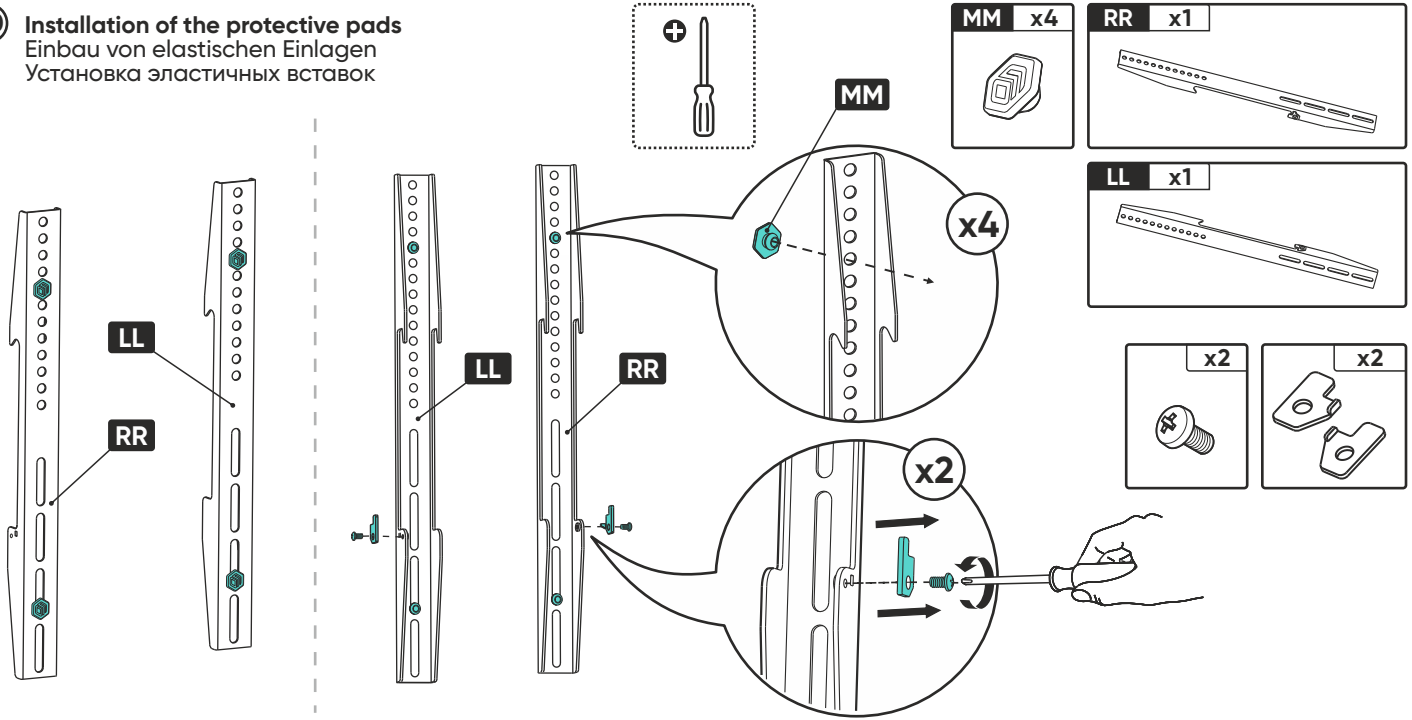


ATTENTION! "X": the distance from the center of the VESA panel to the bottom shelf should be more than half the width of your TV.
ATTENTION: The second shelf of the stand cannot be installed in the range of the distance "Y"
ATTENTION! All screws must be securely tightened. **DO NOT OVERTIGHTEN THEM!**

WARNUNG! "X»: der Abstand von der Mitte des VESA Platte zum unteren Regalboden muss größer sein als die Hälfte der Breite Ihres Fernsehers.
WARNUNG: Das zweite Fach des Regals darf nicht innerhalb des Bereichs der Entfernung "Y" eingestellt.
WARNUNG! Die Schrauben müssen fest angezogen werden, dürfen aber nicht überdreht werden.

ВНИМАНИЕ! "X": расстояние от центра VESA панели до нижней полки должно быть больше половины ширины вашего телевизора.
ВНИМАНИЕ: Вторую полку стойки нельзя устанавливать в диапазоне расстояния "Y».
ВНИМАНИЕ! Винты должны быть надежно закручены, но не перетянуты.

20 Installation of the protective pads
Einbau von elastischen Einlagen
Установка эластичных вставок



Protective pads have been added to the hardware kit. WE RECOMMEND protective pad installation in the designated holes of the VESA panel.

PURPOSE:
The pads are designed to improve scratch resistance and also help reduce small amounts of vibration.

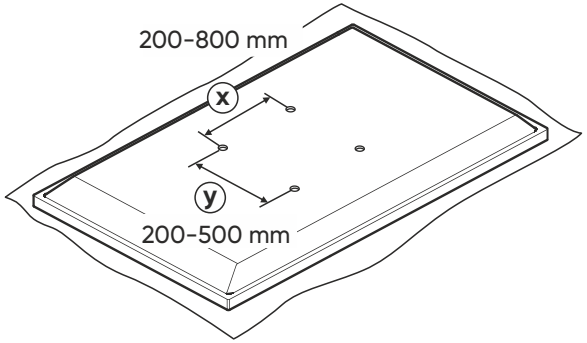
Dem Montagesatz wurden elastische Einsätze hinzugefügt. Wir empfehlen, die elastischen Einsätze in die freien Löcher der VESA-Platte einzusetzen.

ZWECK:
- zum Schutz des Bildschirms vor Kratzern und Dellen bei der Befestigung der Rückseite des Bildschirms an der VESA-Metallplatte;
- reduziert die Mikrovibration des Bildschirms durch den Tisch und die Kühlgeräte.

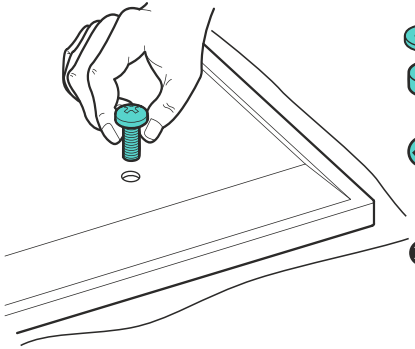
В комплект крепежа добавлены эластичные вставки. РЕКОМЕНДУЕМ устанавливать эластичные вставки в свободные отверстия на VESA панели.

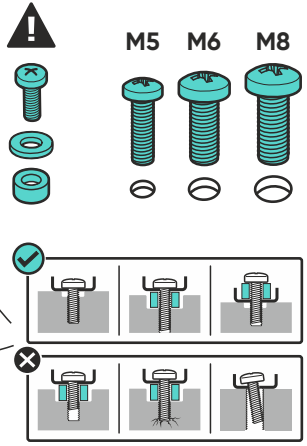
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:
- для защиты экрана от царапин и вмятин при фиксации задней панели экрана к металлической VESA панели;
- снижает микровибрации экрана от стола и кулеров.

21 Measure Your TV Hole Pattern
Messen Sie Ihr TV-Lochmuster
Определение стандарта VESA

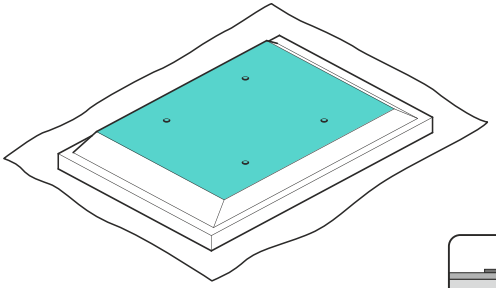


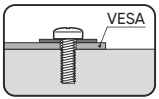
22 Select TV Screws
Auswahl von TV-Schrauben
Выбор ТВ винтов

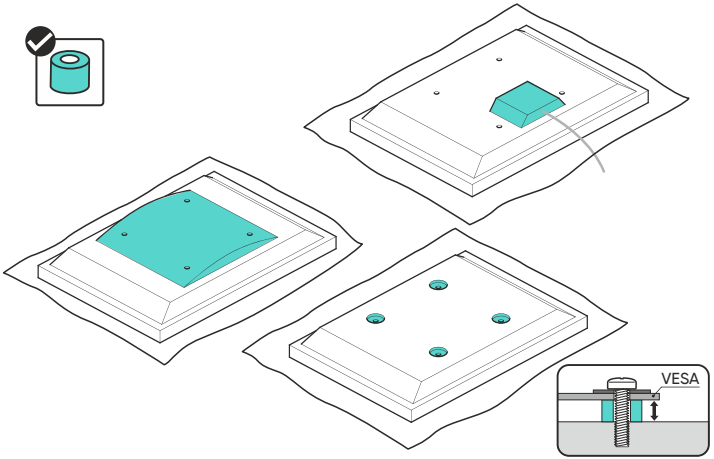




23 Select TV spacers
Auswahl an TV-Abstandshaltern
Выбор ТВ проставок







24 Rails installation on the TV

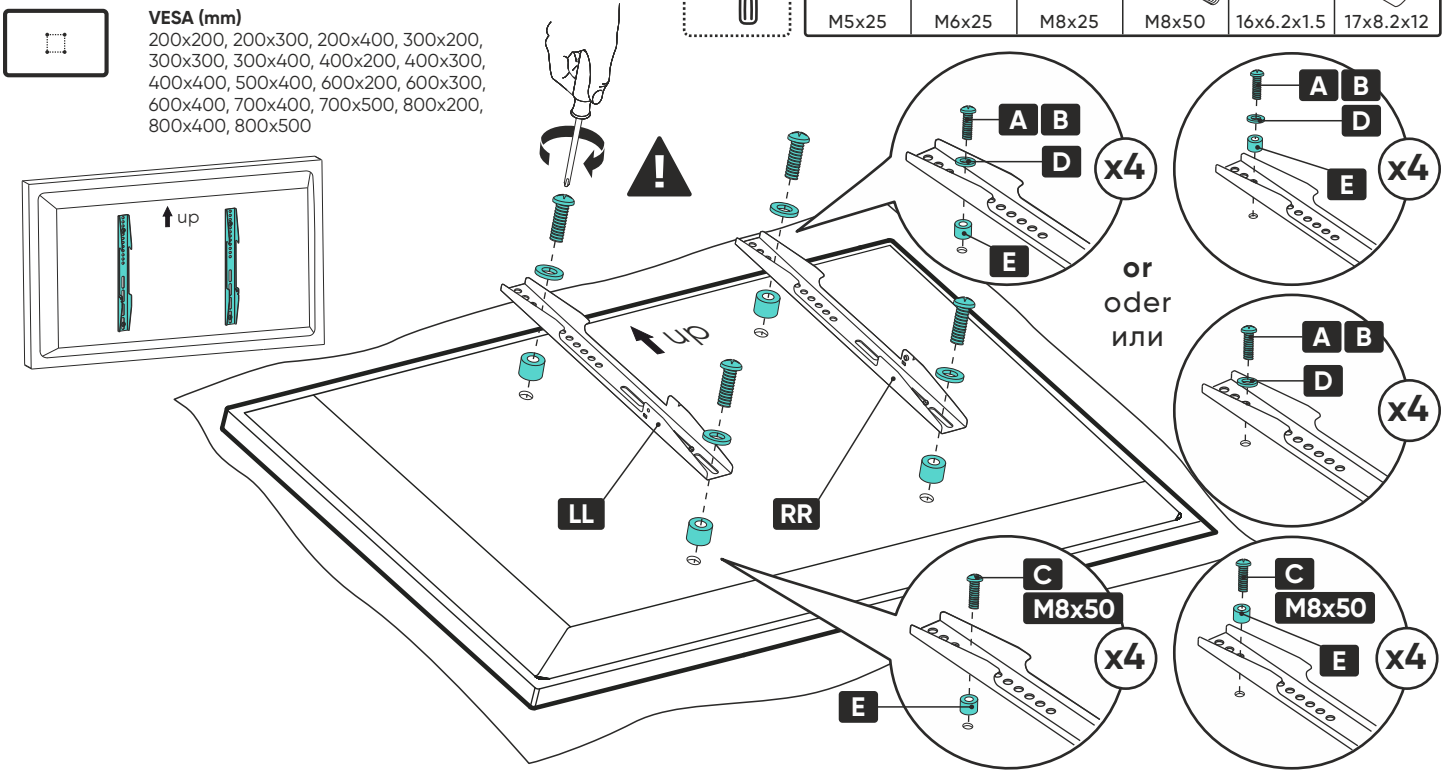
Installieren Sie die Rackführungen am Fernsehgerät

Установка направляющих стойки к телевизору

VESA (mm)

200x200, 200x300, 200x400, 300x200, 300x300, 300x400, 400x200, 400x300, 400x400, 500x400, 600x200, 600x300, 600x400, 700x400, 700x500, 800x200, 800x400, 800x500

A x4	B x4	C x4	x4	D x4	E x4
M5x25	M6x25	M8x25	M8x50	16x6.2x1.5	17x8.2x12

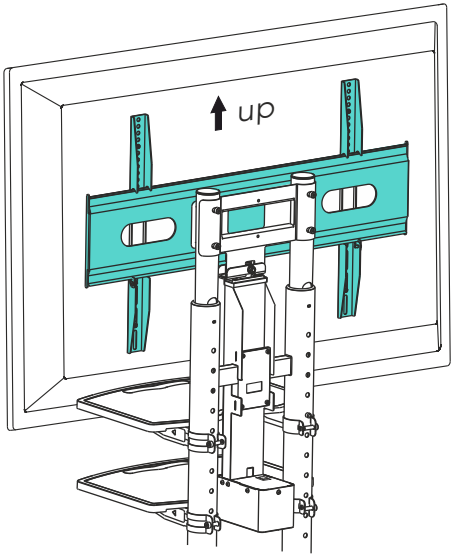


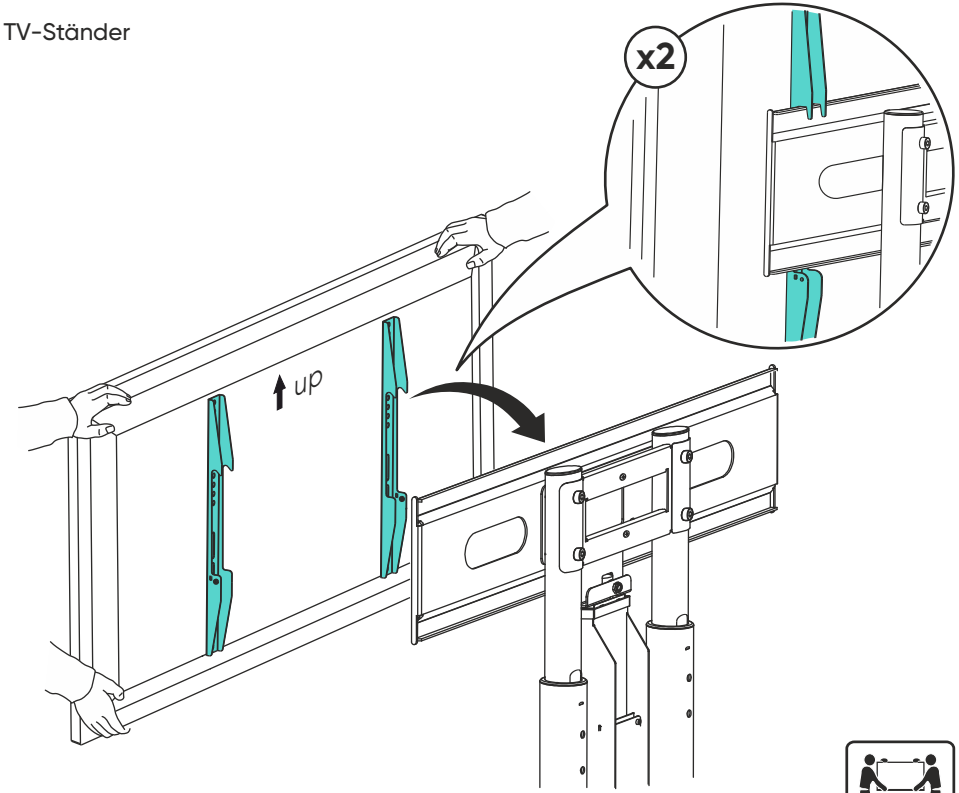
ATTENTION! All screws must be securely tightened. **DO NOT OVERTIGHTEN THEM!**

WARNUNG! Die Schrauben müssen fest angezogen werden, dürfen aber nicht überdreht werden.

ВНИМАНИЕ! Винты должны быть надежно закручены, но не перетянуты.

25 TV mounting
Installation eines Fernsehers auf einem TV-Ständer
Установка телевизора на стойку

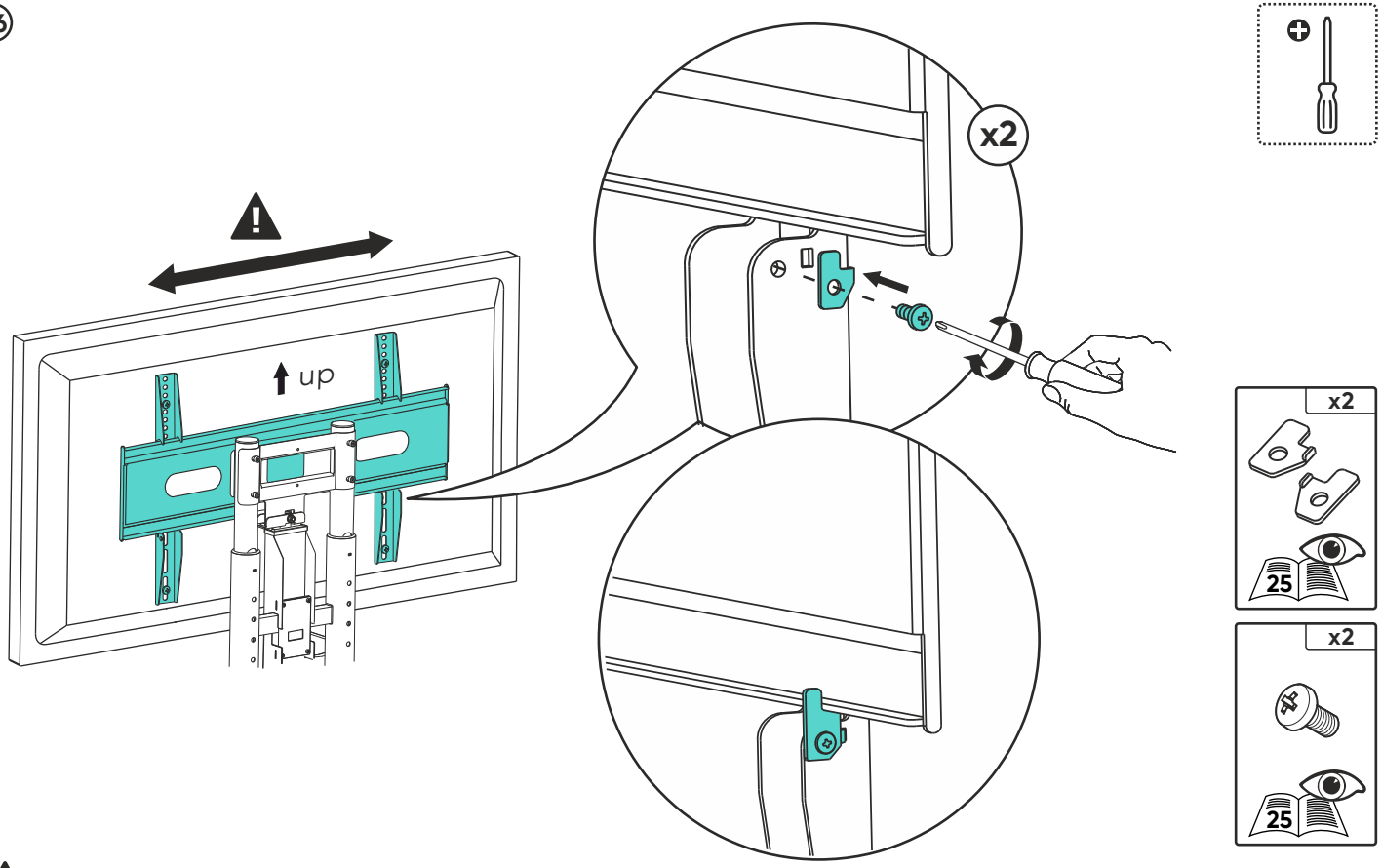




ATTENTION! In order to avoid accidents, two people should participate in the installation and adjustment of the TV/touchscreen panel.

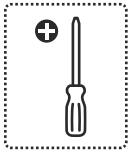
ACHTUNG: Um Unfälle zu vermeiden, müssen zwei Personen an der Installation und Einstel-lung des Fernsehers und des Touchpanels beteiligt sein.

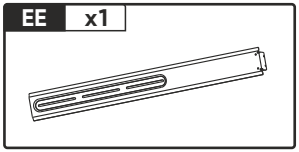
ВНИМАНИЕ: Во избежание несчастных случаев, при установке и регулировке телевизора, сенсорной панели должны участвовать два человека.

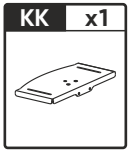


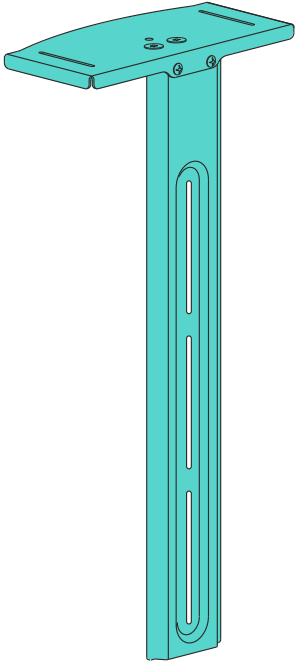
Align the TV to the center of the VESA-panel. Richten Sie den Fernseher in der Mitte des TV-Ständers aus. Выровняйте ТВ по центру стойки.

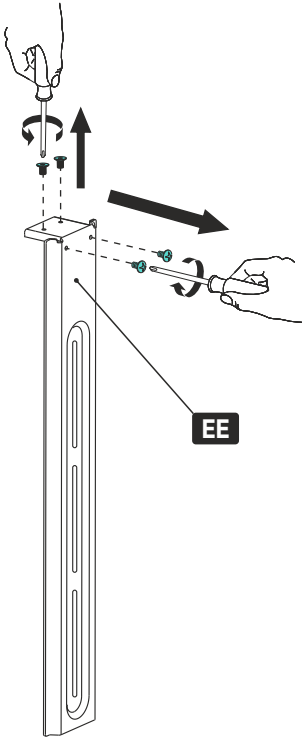
(27) Assembling the top shelfs for the webcam
Montage der oberen Ablage für die Webkamera
Сборка верхней полки для веб-камеры

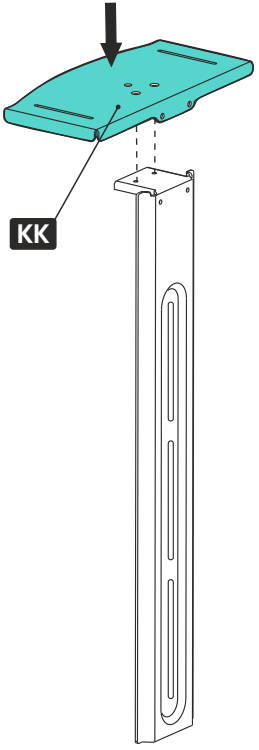


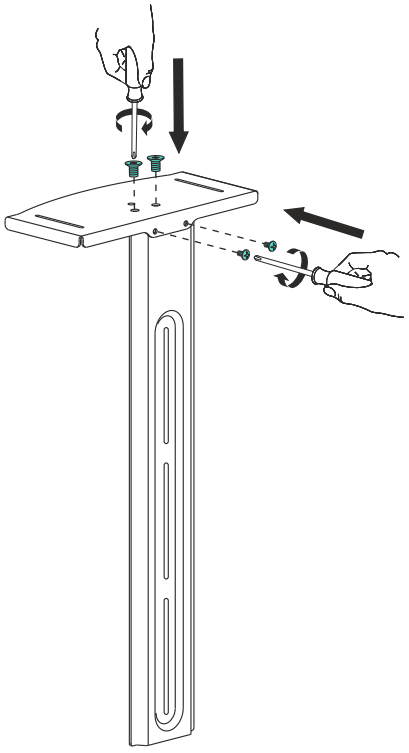




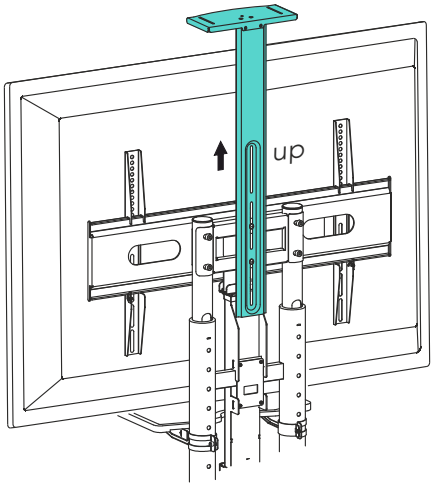


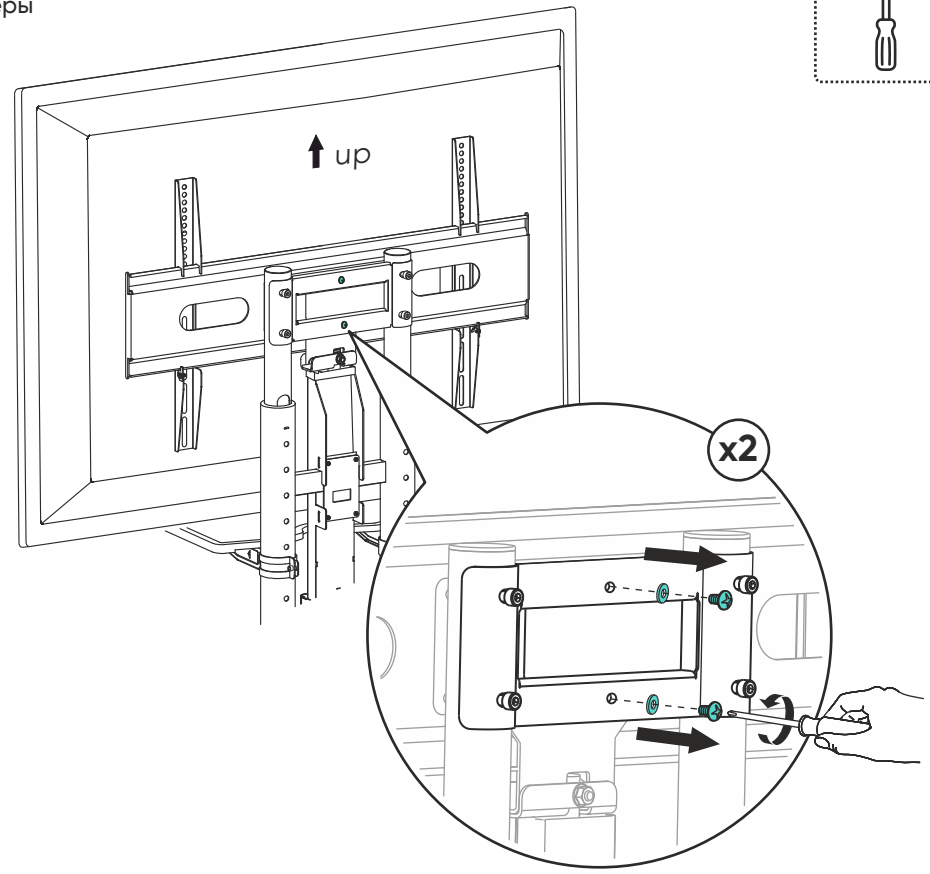




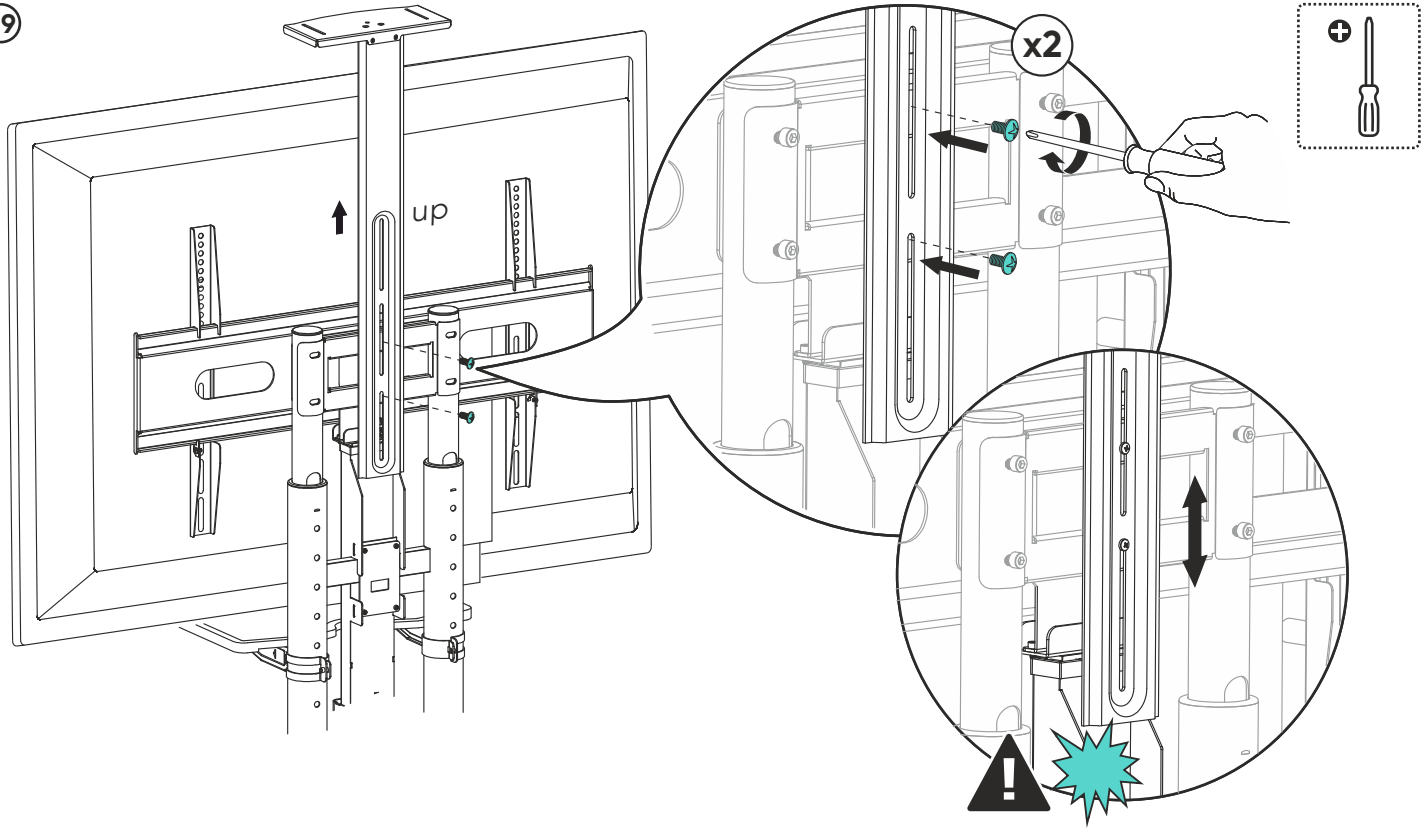


(28) Upper webcam shelf installation
Montage der oberen Ablage für die Webcam
Установка верхней полки для веб-камеры





29

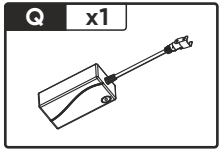


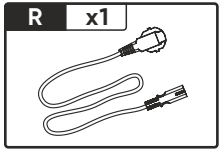
WARNING: While adjusting the height of the upper shelf holder **DO NOT** damage the motor with the shelf holder.

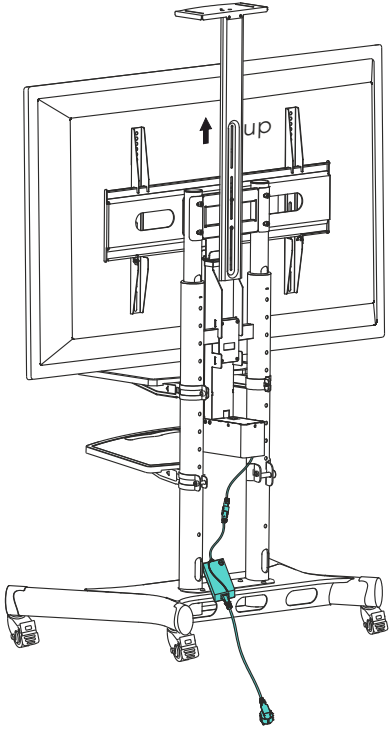
WARNUNG: Achten Sie beim Einstellen der Höhe des Regalhalters darauf, dass der Regalhalter nicht mit dem Motorantrieb zusammenstößt.

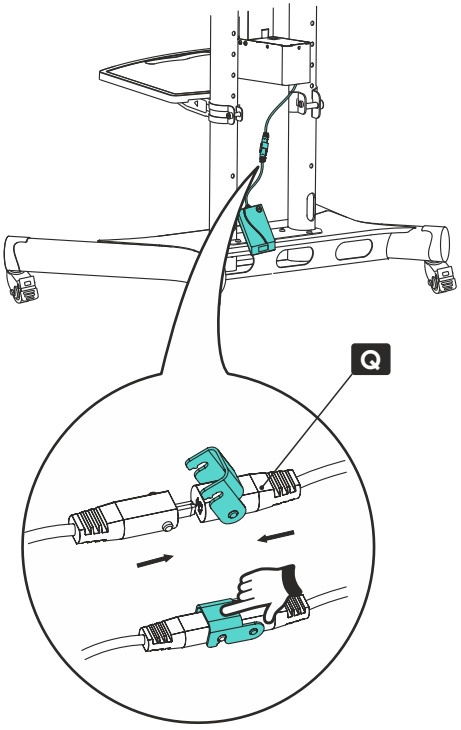
ВНИМАНИЕ: Регулируя высоту держателя полки, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** столкновение держателя полки с приводом мотора.

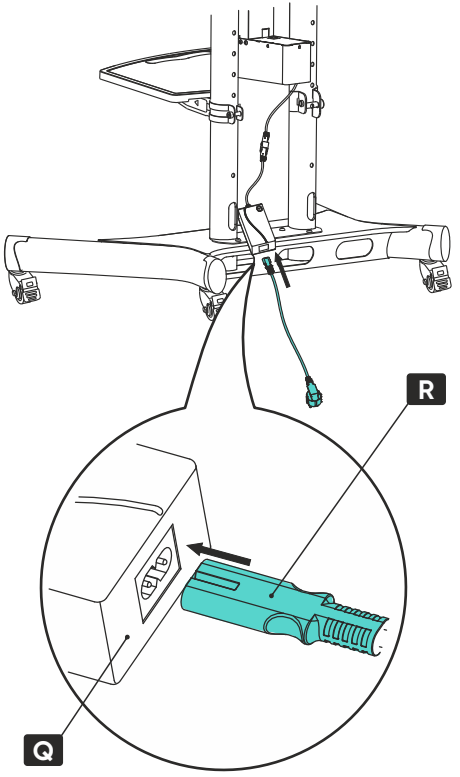
30 Connecting the power supply to the motor
Anschluss der Stromversorgung an den Motor
Подключение блока питания к мотору



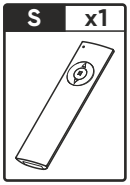


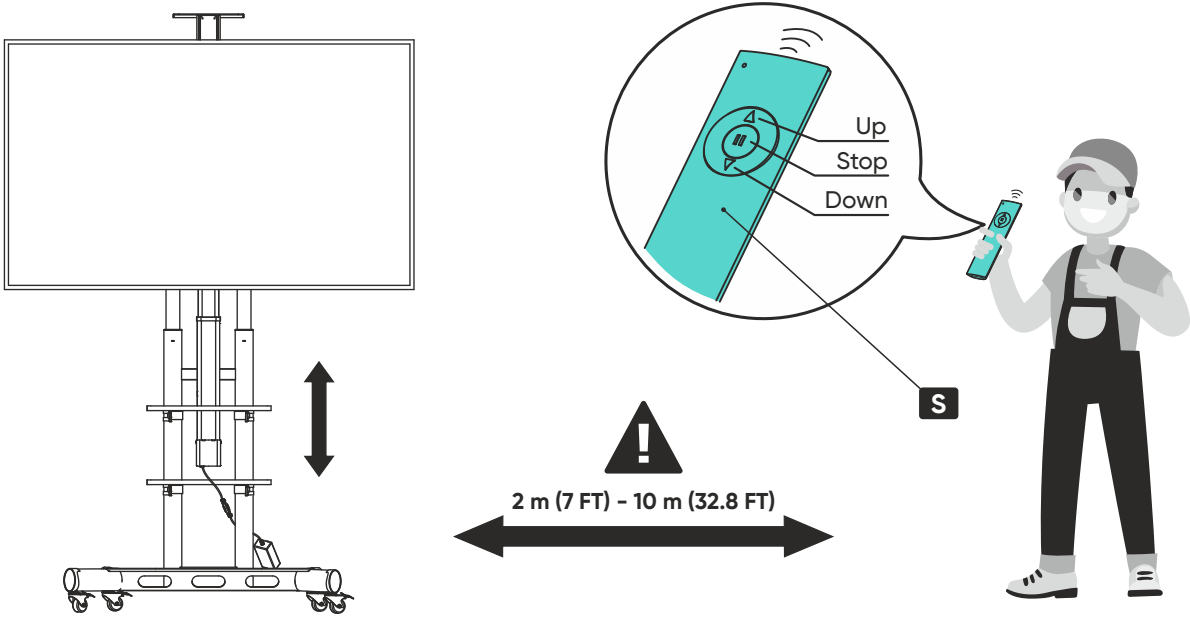






(31) Height adjustment of the stand with the remonte control
Höhenverstellung des Ständers per Fernbedienung
Регулировка высоты стойки с помощью пульта

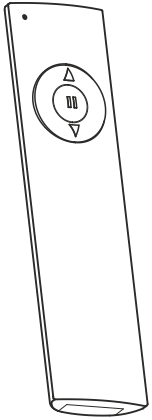




Make sure that the equipment is assembled correctly and connect the motor to the mains.
Raise the screen to the maximum height using the remote control.
Stay from 2 m (7 ft) to 10 m (32.8 ft) away from the stand to make adjustments.
ATTENTION
Do not use the buttons on the motor for the initial check.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät korrekt montiert ist, und schließen Sie den Motor an die Stromversor-gung an.
Stellen Sie den Bildschirm mit der Fernbedienung auf die maximale Höhe ein.
Halten Sie bei der ersten Höheneinstellung einen Abstand von 2 m (7 ft) bis 10 m (32.8 ft) zum Ständer ein.
WARNUNG
Verwenden Sie für die Erstprüfung nicht die Tasten am Motor.

Убедитесь в правильности сборки оборудования и подключите мотор к электросети.
Поднимите экран на максимальную высоту с помощью пульта.
Во время первичной регулировки держитесь на расстоянии 2 м (7 ft) - 10 м (32.8 ft) от стойки.
ВНИМАНИЕ
Не используйте кнопки на моторе для первоначальной проверки.



EN

In case of any malfunctions with the stand, please do the following:
Make sure that the batteries in the remote control are sufficiently charged, and that there are no obstacles between the remote control and the stand.
To troubleshoot and reset the remote control settings, press and hold the **«▲»** button for 5–7 seconds. You will hear a double beep confirming that the reset has been completed.

In case of a full reset or replacement of the remote control:
To properly pair the remote control with the stand, first disconnect the stand from the power source. Then press and hold the **«▲»** button on the remote control and, while holding it down, reconnect the stand to the power supply.
You will hear 2–3 beeps confirming successful pairing or reset.

DE

Bei Funktionsstörungen des Ständers gehen Sie bitte wie folgt vor:
Stellen Sie sicher, dass die Batterien der Fernbedienung ausreichend geladen sind und sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Ständer befinden.
Um Fehler zu beheben und die Einstellungen der Fernbedienung zurückzusetzen, drücken Sie die **«▲»**-Taste und halten Sie sie 5–7 Sekunden lang gedrückt.
Daraufhin ertönt ein doppeltes Signal, das den Abschluss des Zurücksetzens bestätigt.

Bei einem vollständigen Reset oder dem Austausch der Fernbedienung:
Um die Fernbedienung korrekt mit dem Ständer zu koppeln, trennen Sie den Ständer zunächst vom Stromnetz.
Drücken Sie anschließend die **«▲»**-Taste auf der Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, während Sie den Ständer wieder mit dem Strom verbinden.
Es ertönen 2–3 Signaltöne, die die erfolgreiche Kopplung oder den Reset bestätigen.

RU

В случае каких-либо сбоев в работе стойки необходимо:
Убедиться, что батарейки дистанционного пульта заряжены достаточно для передачи сигнала, а также отсутствуют препятствия между пультом управления и стойкой. Для устранения неполадок и сброса настроек пульта дистанционного управления необходимо нажать кнопку **«▲»** и удерживать ее нажатой в течение 5-7 секунд. Затем раздастся двойной звуковой сигнал, подтверждающий выполнение сброса настроек.

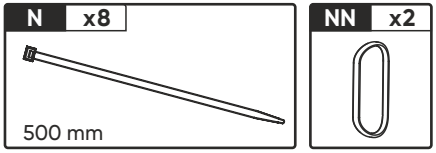
В случае глубокого сброса настроек или замены пульта дистанционного управления необходимо:
Для корректного сопряжения дистанционного пульта управления со стойкой нужно сначала отключить стойку от источника питания, затем нажать кнопку **«▲»** на пульте дистанционного управления и, удерживая ее нажатой, подать питание на стойку для ТВ. За этим последуют 2-3 звуковых сигнала, подтверждающих выполнение сопряжения или сброса настроек.

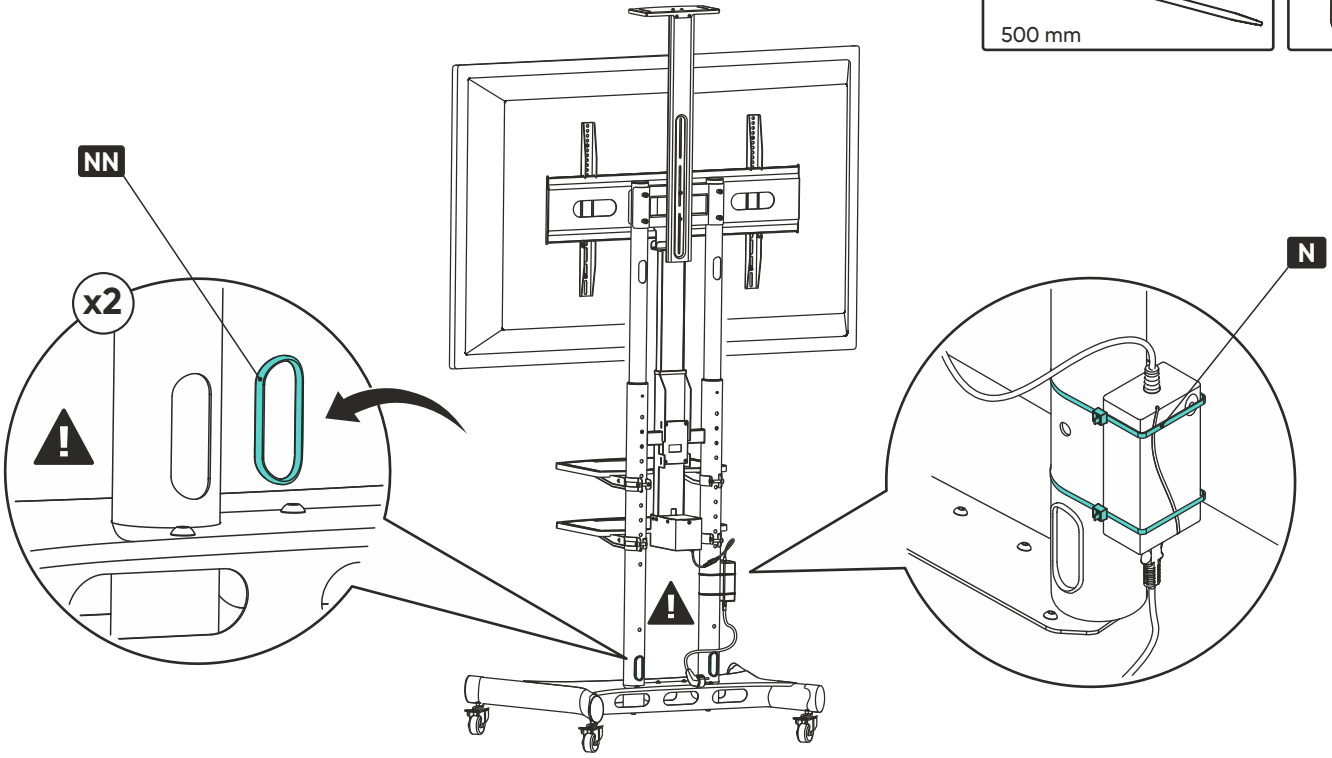
ATTENTION:
To avoid the risk of electric shock, do not allow children to touch or move the exposed electrical parts of the TV stand, nor to connect the stand to the power supply on their own. When connecting or disconnecting the stand, the user must follow all electrical safety and operating rules.
Make sure that all plugs and connectors are properly installed and free of defects, and that there is no exposed electrical contact with any steel or conductive parts. Avoid contact with water or any other liquids.

ACHTUNG:
Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Kinder weder die offenen Kontaktteile des TV-Ständers berühren oder bewegen noch den TV-Ständer selbstständig an das Stromnetz anschließen. Beim Anschließen und Trennen des Ständers muss der Benutzer alle Sicherheits- und Betriebsvorschriften für Elektrogeräte einhalten.
Stellen Sie sicher, dass alle Stecker und Anschlüsse ordnungsgemäß verbunden sind, keine Beschädigungen aufweisen und keinen offenen elektrischen Kontakt zu Stahl- oder anderen leitfähigen Teilen haben. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

ВНИМАНИЕ:
Во избежание поражения электрическим током не позволяйте детям прикасаться к контактным частям ТВ стойки или перемещать их, а также самостоятельно подключать к сети стойку для ТВ. При подключении и отсоединении стойки пользователь должен соблюдать все правила безопасности и эксплуатации электрооборудования. Убедитесь, что все штекеры и разъемы подключены правильно и не имеют дефектов или открытого электрического контакта с любыми другими стальными или токопроводящими деталями, избегайте попадания воды или любых жидкостей и т.д.

(32) Installation of the motor power supply and protective rings
Anbringen der Schutzhülsen und befestigen der Motorstromversorgung
Установка защитных муфт и крепление блока питания мотора



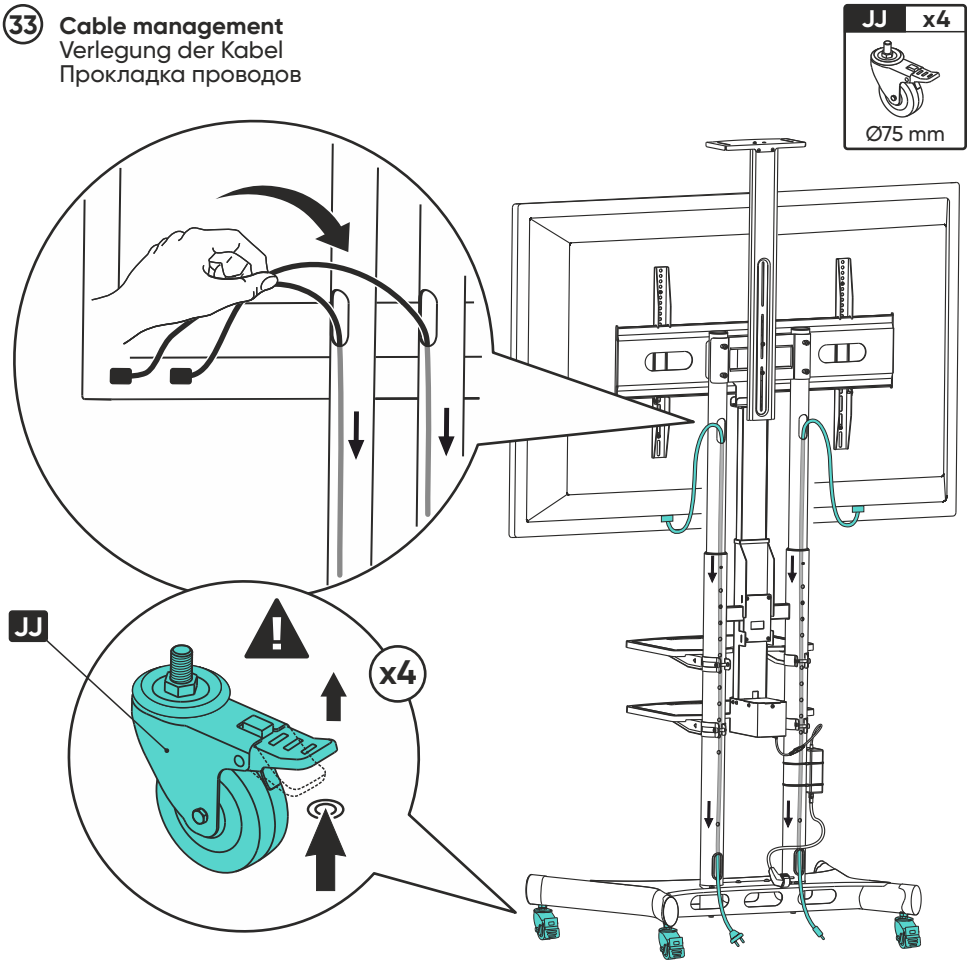


Protective rings are necessary, because they prevent cables from damage on a sharp metal edge.

Die Schutzhüllen sind erforderlich, damit Drähte und Kabel nicht beschädigt werden oder an den scharfen Metallkanten des Rohrs scheuern.

Защитные муфты **(NN)** необходимы для того, чтобы не повредить и не перетереть провода об острый металлический край трубы.

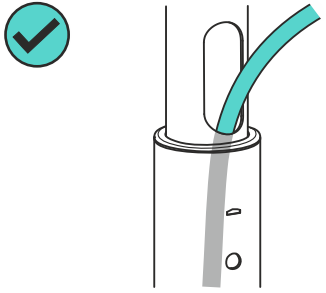
33 Cable management
Verlegung der Kabel
Прокладка проводов

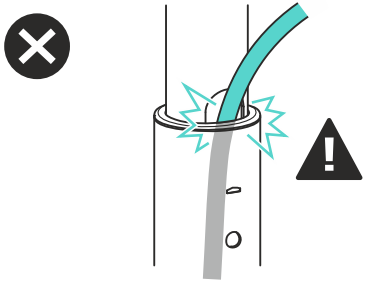


Cable pinching is not allowed when lowering the TV and columns to the lowest position!

Ein Einklemmen der Kabel ist nicht zulässig, wenn der Fernseher und die Säulen in die unterste Position abgesenkt werden!

Не допускается пережатия проводов при опускании телевизора и колонн в крайнее нижнее положение!





EN

OPERATING INSTRUCTIONS.
OPERATION AND STORAGE REQUIREMENTS:

- The air temperature during storage and operation should be from +5°C to +40°C.
- The relative humidity of the room should not exceed 80%. There should be no aggressive impurities in the room (acid vapors, alkalis, other chemically active substances) that can cause corrosion.
- Direct sunlight exposure to the elements of the product is not allowed. Avoid dust, dirt, shock, moisture, fire and mechanical damage.
- It is not allowed to place the product closer than 1 m (3.2 ft) to heating elements, as well as near an open fire, in damp, unheated rooms.
- The product must be installed on a flat horizontal surface with all wheels in locked position.
- When moving the product to another location, the wheels must be unlocked.
- It is forbidden to move the product by «dragging». It may cause mechanical damage.
- Do not allow children to unlock the wheels, as well as perform any other manipulations with the product. Do not allow children to play near the product.
- Do not push, pull or hang on the product with the TV, as it may fall. Do not allow children to hang or swing the product with the TV. The product with TV installed may tip over and cause serious and even fatal injuries.
- Do not exert excessive force on the elements of the product, do not stand with your feet on the base of the product.
- If you notice any malfunction, you should immediately contact our customer service.
- Do not connect power cord of the motor to an ungrounded outlet. Make sure that the power outlet or extension cord is grounded. The use of an outlet splitter is not recommended.
- The power supply voltage of the motor must match the voltage of your power grid.
- Keep the power cord away from any heat sources and wet surfaces.
- If you notice any problems during operation, immediately remove the plug from the power outlet and contact ONKRON technical support team.
- Do not pull the cord to remove the plug from the outlet.
- Do not use the product if the power cord or plug is damaged.

TRANSPORT REGULATIONS:

- Recommended temperature range: from «-25°C» to «+40°C».
- Transportation of the product is allowed by any type of transport. The package should not be opened during transportation.
- After transporting the product at temperature below zero, it is necessary to keep the product in a room with acceptable conditions for at least two hours before the start of operation.

MAINTENANCE:
Dry or wet cleaning should be carried out using only neutral detergents. Avoid using abrasive detergents and sharp objects. Avoid moving on dusty, sandy surfaces and puddles.

DISPOSAL:
The product does not contain expensive and toxic materials, and can be disposed in the usual way.

WARRANTY:
The warranty period is 5 years (12 months warranty on the motor) from the date of purchase. The manufacturer guarantees smooth operation of the product during the whole warranty period. The warranty service includes free repair or replacement of components that have failed through no fault of the consumer, if the product is operated according to the user manual.

WARNING: Violation of these rules leads to acceleration of natural aging of the product material. Outdoor operation of the product also reduces its service life.
The manufacturer reserves the right to make any changes to its products without prior notice.

DE

BETRIEBSANLEITUNG.
ANFORDERUNGEN AN DIE VERWENDUNG UND LAGERUNG:

- Die Lufttemperatur bei Lagerung und Betrieb sollte zwischen +5°C und +40°C liegen.
- Die relative Luftfeuchtigkeit im Raum darf nicht mehr als 80% betragen.
- Der Raum muss frei von aggressiven Verunreinigungen (Säuredämpfe, Laugen und andere chemisch aktive Stoffe) sein, die Korrosion verursachen können.
- Keine direkte Sonneneinstrahlung auf die Elemente des Produkts. Vor Staub, Schmutz, Stößen, Feuchtigkeit, Feuer und mechanischen Beschädigungen schützen.
- Das Produkt darf nicht näher als 1m an Heiz- und Heizgeräten oder in der Nähe von offenem Feuer, in feuchten, unbeheizten Räumen aufgestellt werden.
- Das Produkt muss auf ebenen, horizontalen Bodenflächen mit allen Rädern installiert werden, die gesperrt werden müssen.
- Wenn Sie das Produkt an einen anderen Ort bewegen, müssen die Räder entriegelt werden
- Bewegen Sie das Produkt «auf dem Boden schleifend» nicht, um mechanische Beschädigungen zu vermeiden.
- Kinder dürfen die Räder nicht entriegeln oder andere Manipulationen am Produkt vornehmen. Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des Produkts spielen.
- Das Produkt darf nicht mit dem Fernseher geschoben, gezogen oder aufgehängt werden, da es herunterfallen kann. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht mit dem Fernseher hängen oder schwingen. Das Fernsehgerät kann umkippen und schwere und sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Komponenten des Geräts aus und stellen Sie sich nicht mit den Füßen auf die Basis des Geräts.
- Sollte ein Fehler festgestellt werden, wenden Sie sich bitte umgehend an unseren Kundendienst.
- Schließen Sie das Netzkabel des Motors nicht an eine nicht geerdete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose oder das Verlängerungskabel geerdet ist. Der Anschluss des Geräts über eine Steckdosenleiste wird nicht empfohlen.
- Die Versorgungsspannung des Motors muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen und nassen Oberflächen fern.
- Wenn Sie während des Betriebs eine Störung feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von ONKRON.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie den Ständer nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

BEFÖRDERUNGSBESTIMMUNGEN:

- Empfohlener Temperaturbereich: «-25°C» bis «+40°C».
- Das Erzeugnis kann mit jedem Transportmittel befördert werden. Öffnen Sie die Verpackung während des Transports nicht.
- Nach dem Transport des Produkts bei einer negativen Umgebungstemperatur ist es notwendig, das Produkt mindestens zwei Stunden vor dem Betrieb in einem zulässigen Raum zu halten.

PFLEGE:

Eine trockene oder feuchte Reinigung mit ausschließlich neutralen Reinigungsmitteln ist durchzuführen. Vermeiden Sie die Verwendung von abrasiven Reinigungsmitteln und scharfen Gegenständen.
Vermeiden Sie es, sich auf staubigen, sandigen Oberflächen und Pfützen zu bewegen.

VERWERTUNG:

Das Produkt enthält keine teuren und giftigen Materialien und wird in der üblichen Weise entsorgt.

GEWÄHRLEISTUNG:

Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre (12 Monate Garantie auf den Motor) ab dem Kaufdatum. Der Hersteller garantiert den ununterbrochenen Betrieb des Produkts während der Garantiezeit. Die Garantieleistung umfasst die kostenlose Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die ohne Verschulden des Benutzers ausfallen, vorausgesetzt, sie werden in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch verwendet.

WARNUNG:

Die Verletzung dieser Regeln führt zur Beschleunigung der natürlichen Alterung des Produktmaterials, verursacht Anlaufen, Verlust der Ware.
Der Betrieb des Produkts im Freien verringert auch seine Lebensdauer.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an den von ihm hergestellten Produkten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO.
REQUISITI PER IL FUNZIONAMENTO E LO STOCCAGGIO:

- La temperatura dell'aria durante lo stoccaggio e il funzionamento deve essere compresa tra +5°C e +40°C.
- L'umidità relativa della stanza non deve superare l'80%.
- La stanza non deve contenere impurità aggressive (vapori di acidi, alcali, altre sostanze chimicamente attive) che possono causare corrosione.
- Non esporre gli elementi del prodotto alla luce solare diretta.
- Proteggere da polvere, sporco, urti, umidità e fuoco, danni meccanici.
- Non è consentito posizionare il prodotto a meno di 1 m dal riscaldamento e
- termosifoni, nonché vicino a fiamme libere in ambienti umidi e non riscaldati.
- Il prodotto deve essere posizionato su pavimenti orizzontali e piani con tutte le ruote da bloccare.
- Quando si sposta il prodotto in un altro luogo, le ruote devono essere sbloccate.
- È vietato spostare il prodotto "trascinando" per evitare danni meccanici.
- Non permettere ai bambini di sbloccare le ruote o di manipolare il prodotto in alcun modo. Non lasciare che i bambini giochino vicino al prodotto.
- Non spingere, tirare o appendere il prodotto TV poiché potrebbe cadere.
- Non permettere ai bambini di appendere o far oscillare il prodotto TV. Può ribaltarsi e causare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Non applicare una forza eccessiva agli elementi del prodotto, non sostare con i piedi sulla base del prodotto.
- Se viene rilevato un malfunzionamento, contattare immediatamente il nostro servizio clienti.
- Non collegare il cavo di alimentazione del motore a una presa priva di messa a terra. Assicurarsi che la presa di corrente o la prolunga sia collegata a terra. Non è consigliabile collegare il dispositivo utilizzando un tee.
- La tensione di alimentazione del motore deve corrispondere alla tensione di rete.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da tutte le fonti di calore e dalle superfici bagnate.
- In caso di problemi di funzionamento, scollegare immediatamente la spina di alimentazione e contattare l'assistenza tecnica ONKRON.
- Non tirare il cavo per rimuovere la spina dalla presa.
- Non utilizzare il supporto se il cavo o la spina sono danneggiati.

REGOLE DI TRASPORTO:

- Intervallo di temperatura consigliato: da «-25 °C» a «+40 °C».
- Il trasporto del prodotto è consentito con qualsiasi mezzo di trasporto.
- Non aprire l'imballo durante il trasporto.
- Dopo aver trasportato il prodotto a temperatura ambiente negativa, è necessario conservare il prodotto in un locale in condizioni accettabili per almeno due ore prima dell'inizio dell'esercizio.

CURA:
La pulizia a secco o ad umido va effettuata utilizzando esclusivamente detersivi neutri. Evitare l'uso di detergenti abrasivi e oggetti appuntiti. Evitare di guidare su superfici polverose, sabbiose e pozzanghere.

SMALTIMENTO:
Il prodotto non contiene materiali costosi e tossici e viene smaltito come di consueto.

GARANZIA:
Il periodo di garanzia è di 5 anni (12 mesi di garanzia per il motore) dalla data di acquisto. Il produttore garantisce il funzionamento ininterrotto del prodotto durante il periodo di garanzia. Il servizio di garanzia comprende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti, fallito senza colpa del consumatore, soggetto ad operazione secondo il manuale d'uso.

ATTENZIONE:
La violazione di queste regole porta ad un invecchiamento naturale accelerato del materiale del prodotto, provoca appannamento, perdita di presentazione.
Anche l'uso del prodotto all'aperto ne riduce la durata.
Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti senza preavviso.

FR

MODE D'EMPLOI.

EXIGENCES DE L'UTILISATION ET DU STOCKAGE:

- La température de l'air pendant le stockage et l'utilisation doit être comprise entre +5°C et +40°C.
- L'humidité moyenne de la pièce ne doit pas être supérieure à 80%.
- Le local doit être exempt de substances agressives (vapeurs acides, alcalins, autres produits chimiques) qui peuvent provoquer de la corrosion.
- Ne pas exposer les composants à la lumière directe du soleil. Protéger contre la poussière, la saleté, les chocs, l'humidité, le feu et les dommages mécaniques.
- Le produit ne doit pas être placé à moins d'un mètre de l'électricité et des appareils de chauffage ou à proximité de feux ouverts dans des pièces humides et non chauffées.
- Pour assurer la stabilité du pied il faut le placer sur des surfaces droites et horizontales afin qu'il s'appuie sur ses quatre roues.
- Déverrouillez les roues du pied avant tout déplacement.
- Ne pas déplacer le pied en le «traînant» afin d'éviter dommages mécaniques.
- Ne laissez pas les enfants déverrouiller les roues ou manipuler le pied de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du pied.
- Il est interdit de pousser, tirer et s'accrocher au pied avec la TV montée, car cela peut provoquer le renversement de l'installation.
- Ne laissez pas les enfants suspendre ou balancer le téléviseur. Il peut se renverser et causer des blessures graves ou mortelles.
- N'exercez pas de force excessive sur une partie quelconque du pied et ne montez pas sur sa base.
- Si un défaut est détecté, veuillez contacter notre service après-vente.
- Ne branchez pas le câble d'alimentation du moteur sur une prise de courant non reliée à la terre. Assurez-vous que la prise de courant ou la rallonge est mise à la terre. Il n'est pas recommandé de connecter l'appareil à l'aide d'une multiprise.
- La tension d'alimentation du moteur doit correspondre a la tension de votre réseau.
- Tenez le câble d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur et des surfaces humides.
- Si vous constatez un quelconque dysfonctionnement pendant le travail, débranchez immédiatement la prise et contactez le service technique d'ONKRON.
- Ne tirez pas le cвble pour retirer la prise.
- N'utilisez pas le support si le câble ou la prise sont endommagés.

LES RÈGLEMENTS DE TRANSPORT:

- Plage de température recommandée : de «-25 C°» à «+40 C°».
- Le produit peut être transporté par tout moyen de transport.
- N'ouvrez pas l'emballage pendant le transport.
- Après un transport à des températures négatives, le produit doit être conservé àl'intérieur pendant au moins deux heures avant d'être utilisé.

NETTOYAGE:

Nettoyez l'appareil à sec ou à l'eau en utilisant uniquement des détergents neutres. Évitez l'utilisation de produits abrasifs et objets tranchants. Évitez le déplacement du pied sur des surfaces poussiéreuses, sablonneuses ou dans des flaques d'eau.

RÉCUPÉRATION:

Le produit ne contient pas de matières nocives ou toxiques et peut être jeté de la manière habituelle.

GARANTIE:

La période de garantie est de 5 ans (12 mois pour le moteur) à compter de la date d'achat. Le fabricant assure que le produit fonctionnera correctement pendant la période de garantie. La garantie du fabricant comprend la réparation ou le remplacement gratuit des pièces qui ne sont pas causées par l'utilisateur selon la manuel utilisateur.

AVERTISSEMENT:

Le non-respect des instructions ci-dessus peut accélérer le vieillissement naturel du matériel, entraînant un ternissement et une perte de l'aspect commercialisable. L'utilisation en extérieur réduit également la durée de vie du produit. Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification à ses produits sans avis préalable.

ES

MANUAL DE EXPLOTACIÓN.
LOS REQUISITOS DE EXPLOTACIÓN Y ALMACENAMIENTO:

- La temperatura del aire durante el almacenamiento y el funcionamiento debe ser entre +5 a +40 grados.
- La humedad relativa de la habitación no debe superar 80%.
- La habitación no debe contener sustancias agresivas (vapores de ácidos, álcalis, otras sustancias químicamente activas) que puedan causar corrosión.
- No exponga los elementos del producto a la luz solar directa; protéjalo del polvo, humedad, altas temperaturas y evite sacudidas fuertes.
- No está permitido colocar el producto a menos de 1 m de calefacción, así como cerca de llamas abiertas en habitaciones húmedas y congeladas.
- El producto debe colocarse sobre superficies de suelo horizontales y niveladas con todas las ruedas bloqueadas.
- Cuando mueva el producto a otra ubicación, las ruedas deben estar desbloqueadas.
- Esta prohibido desplazar el soporte con las ruedas bloqueadas.
- No deje que los niños desbloqueen las ruedas, manipulen el soporte o jueguen cerca de la construccion.
- No se puede empujar el soporte con el televisor puesto, tirar de o aferrarse a la construccion, de ahi que puede producir un vuelco.
- No permita que los niños trepuen o balanceen el soporte con el televisor puesto.
- No aplique fuerza excesiva a los elementos del producto, no ponga los pies sobre la base del producto.
- En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente inmediatamente.
- No enchufe el cable de alimentación del motor en la tomacorriente sin conexión a tierra. Asegúrese de que el enchufe o el cable de extensión esté conectado a tierra. No se recomienda conectar el dispositivo mediante un adaptador con 3 tomas de corriente.
- La tensión de alimentación del motor debe coincidir con la tensión de la red eléctrica.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de todas las fuentes de calor y superficies mojadas.
- Si nota algún problema con el funcionamiento, desenchúfe el dispositivo inmediatamente y póngase en contacto con el soporte técnico de ONKRON.
- No tire del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Esta prohibido usar el soporte si nota daños en el cable o en el enchufe.

REQUERIMIENTOS DE TRANSPORTE:

- Temperaturas recomendadas de «-25°C» a «+40°C».
- Se permite el transporte del producto por cualquier medio de transporte.
- No esta permitido abrir el embalaje del producto durante el transporte.
- Después de transportar el producto a temperaturas bajo zero, es necesario mantener el producto en una habitación con condiciones aceptables durante al menos dos horas antes del iniciar el uso.

CUIDADOS DEL PRODUCTO:

La limpieza en seco o en húmedo debe realizarse utilizando únicamente detergentes neutros. Evite el uso de limpiadores abrasivos y objetos afilados. Evite el uso sobre superficies polvorientas, arenosas y charcos.

DESECHO:

El producto no contiene materiales caros ni tóxicos y se elimina de la forma habitual.

GARANTIA:

El período de garantía es de 5 años (12 meses de garantía para el motor) a partir de la fecha de compra. El fabricante garantiza el funcionamiento ininterrumpido del producto durante el período de garantía. El servicio de garantía incluye la reparación o sustitución gratuita de los componentes que hayan fallado por causas ajenas al consumidor, siempre que se utilicen de acuerdo con el manual de usuario.

ATENCIÓN:

La violación de estas reglas conduce a una aceleración del envejecimiento natural del material del producto, provoca deslustre, pérdida de presentación. Usar el producto al aire libre también acortará su vida útil. El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en sus productos sin previo aviso.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI.
WYMAGANIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI I PRZECHOWYWANIA:

- Temperatura powietrza podczas przechowywania i eksploatacji musi wynosić od +5°C do +40°C.
- Wilgotność względna pomieszczenia nie powinna przekraczać 80%.
- W pomieszczeniu nie mogą znajdować się agresywne zanieczyszczenia (pary kwasów, zasad, innych chemicznie czynnych substancji), mogące powodować korozję.
- Nie należy eksponować elementów produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Chronić przed kurzem, brudem, wstrząsami, wilgocią, ogniem i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Zabrania się ustawiania produktu bliżej niż 1 m od urządzeń grzejnych i grzewczych, a także w pobliżu otwartego ognia w wilgotnych, nieogrzewanych pomieszczeniach.
- Produkt należy ustawić na równe, poziome powierzchnie podłogi wszystkimi kołami, które muszą być zablokowane.
- Zabrania się przesuwania produktu «ciągnięciem» w celu uniknięcia uszkodzeń mechanicznych.
- Nie dopuszczaj, aby dzieci odblokowywały koła lub ani manipulowały produktem w jakikolwiek sposób. Nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu produktu.
- Nie popychaj, nie ciągnij ani nie zawieszaj się na produkcie razem z telewizorem, ponieważ może przewrócić się.
- Nie pozwalaj dzieciom zawieszać się ani huśtać się na produkcie razem z telewizorem. Może się przewrócić i spowodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.
- Nie należy wywierać nadmiernej siły na elementy produktu, nie należy stawać nogami na podstawie produktu.
- W przypadku wykrycia usterki należy niezwłocznie skontaktować się z naszym zespołem serwisowym.
- Podłączenie kabla zasilającego silnik do nieuziemionego gniazdka jest zabronione. Upewnij się, że gniazdko sieciowe lub przedłużacz są uziemione. Nie jest zalecane podłączanie kabla zasilającego silnik za pomocą rozgałęźnika elektrycznego.
- Napięcie zasilania silnika musi być zgodne z napięciem sieci zasilającej.
- Kabel zasilający silnik należy trzymać z dala od wszelkich źródeł ciepła i powierzchni mokrych.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek zakłóceń podczas pracy, należy natychmiast odłączyć kabel zasilający i skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy ONKRON
- Nie należy odłączać kabla zasilającego od gniazdka chwytając za przewód.
- Nie należy używać stojaka, gdy kabel zasilający jest uszkodzony.

PRZEPISY TRANSPORTOWE:

- Zalecany zakres temperatur: od «-25°C» do «+40°C».
- Transport produktu jest dozwolony dowolnym środkiem transportu.
- Nie wolno otwierać opakowania podczas transportu
- Po transporcie produktu w ujemnych temperaturach środowiska zewnętrznego, przed użyciem należy go przechowywać przez co najmniej dwie godziny w pomieszczeniu o dopuszczalnych warunkach.

PIELĘGNACJA:

Czyszczenie na sucho lub na wilgotno powinno być przeprowadzane z użyciem wyłącznie neutralnych środków czystości. Należy unikać stosowania ściernych środków czystości i ostrych przedmiotów. Należy unikać przemieszczenia po zakurzonych, piaszczystych powierzchniach i kałużach.

UTYLIZACJA:

Produkt nie zawiera kosztownych lub toksycznych materiałów i podlega utylizacji w normalny sposób.

GWARANCJA:

Okres gwarancji wynosi 5 lat od daty zakupu. 12 miesięcy gwarancji na silnik.
Producent gwarantuje ciągłość pracy produktu w ciągu okresu gwarancyjnego. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę części, które uległy awarii nie z winy użytkownika, pod warunkiem eksploatacji produktu zgodnie z instrukcją obsługi.

UWAGA:

Nieprzestrzeganie powyższych zasad przyspieszy naturalne starzenie się materiału, powodując zmatowienie, utratę jego handlowo atrakcyjnego wyglądu. Eksploatacja produktu na zewnątrz skraca również jego żywotność.
Przedsiębiorstwo produkcyjne zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian w produkowanych przez niego produktów bez wcześniejszego poinformowania o tym.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE.
POŽIADAVKY NA POUŽÍVANIE A SKLADOVANIE.

- Teplota vzduchu pri skladovaní a používaní by mala byť od + 5°C do +40°C.
- Pomerná vlhkosť miestnosti by mala byť najviac 80%.
- V miestnosť by nemali byť agresívne nečistoty (pary kyselín, zásad, iných chemicky aktívnych látok), schopných vyvolať koróziu.
- Pôsobenie priamych slnečných lúčov na časti výrobku nie je prípustné. Chráňte pred pôsobením prachu, nečistôt, nárazmi, vlhkosťou, ohňom a mechanickým poškodením.
- Umiestňovať výrobok v blízkosti do 1 metra k vykurovacím a ohrievacím prístrojom, ako aj v blízkosti otvoreného ohňa vo vlhkých nevykurovaných miestnostiach, nie je prípustné.
- Výrobok je potrebné inštalovať na rovné horizontálne podlahové povrchy všetkými kolieskami, ktoré treba zablokovať.
- Je zakázané premiestňovať výrobok «ťahom», aby sa predišlo vzniku mechanických poškodení.
- Nedovoľte deťom odblokovať kolieska, ako aj vykonávať akékoľvek manipulácie s výrobkom. Nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti výrobku.
- Nie je možné postrkovať výrobok s televízorom, ťahať alebo na ňom visieť, pretože môže spadnúť.
- Nedovoľte deťom nakláňať alebo roztáčať výrobok s televízorom. Môže sa prevrhnúť a spôsobiť vážne a dokonca aj smrteľné zranenia.
- Nepôsobte nadmernou silou na súčasti výrobku, nestúpajte nohami na základňu výrobku.
- Pokiaľ zistíte poruchu, je potrebné sa okamžite obrátiť na našu servisnú službu.
- Je zakázané pripojenie napájacieho kábla k zásuvke bez uzemnenia. Uistite sa, že sieťová zásuvka alebo predlžovací kábel sú vybavené uzemnením. Pripojenie napájacieho kábla motora s použitím elektrickej rozdvojky sa neodporúča.
- Napätie napájania motora musí zodpovedať napätiu vašej siete.
- Kábel napájania motora držte ďalej od akýchkoľvek zdrojov tepla a mokrých povrchov.
- Pokiaľ ste si všimli akékoľvek poruchy pri fungovaní výrobku, okamžite vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a obráťte sa na službu technickej podpory ONKRON
- Pri vyťahovaní kábla zo zásuvky ho nedržte za vodič.
- Je zakázané používanie stojana pokiaľ je napájací kábel poškodený.

.

PRAVIDLÁ PRE PREPRAVU:

- Odporúčaný teplotný režim: od «-25°C» do «+40°C».
- Preprava výrobku je prípustná akýmkoľvek spôsobom dopravy.
- Pri preprave nie je prípustné otvorenie balenia.
- Po preprave pri teplote okolitého prostredia pod bodom mrazu treba najmenej dve hodiny pred začiatkom používania nechať výrobok v miestnosti s prípustnými podmienkami.

STAROSTLIVOSŤ:

Je potrebné vykonávať suchú alebo vlhkú očistu s použitím výhradne neutrálnych umývacích prostriedkov. Nepoužívajte abrazívne umývacie prostriedky a ostré predmety. Nepremiestňujte cez prašné, piesočnaté povrchy a kaluže.

LIKVIDÁCIA:

Výrobok neobsahuje drahé alebo toxické materiály a likviduje sa obvyklým spôsobom.

ZÁRUKA:

Záručná doba je 5 rokov od dátumu zakúpenia. Záruka na motor 12 mesiacov.
Výrobca zaručuje bezporuchové fungovanie produktu počas záručnej doby. Záručný servis zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu súčiastok, ktoré prestali fungovať nie z viny spotrebiteľa za podmienky používania výrobku v súlade s návodom na použitie.

POZOR:

Porušenie uvedených pravidiel vedie k urýchleniu prirodzeného starnutia materiálu výrobku, spôsobuje zmatnenie, stratu továrenského vzhľadu.
Používanie výrobku na otvorenom vzduchu tiež skracuje dobu jeho služby.
Výrobný podnik si vyhradzuje právo vykonávať vo vyrábanej produkcii akékoľvek zmeny bez predchádzajúceho upozornenia o týchto zmenách.

SL

NAVODILA ZA UPORABO.

ZAHTEVE ZA DELOVANJE IN SKLADIŠČENJE:

- Temperatura zraka med skladiščenjem in delovanjem mora biti med +5°C in +40°C.
- Relativna vlažnost prostora ne sme preseči 80%.
- V prostoru ne sme biti agresivnih primesi (hlapov kislin, alkalij, drugih kemično aktivnih snovi), ki lahko povzročijo korozijo.
- Elementov izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Zaščitite pred prahom, umazanijo, udarci, vlago, ognjem, mehanskimi poškodbami.
- Izdelka ni dovoljeno postavljati bližje kot 1 m od ogrevalnih in grelnih naprav ter v bližini odprtega ognja v vlažnih, neogrevanih prostorih.
- Izdelek je treba namestiti na ravne vodoravne talne površine z vsemi kolesi, ki jih je treba blokirati.
- Prepovedano je premikanje izdelka z «vlečenjem», da bi se izognili mehanskim poškodbam.
- Ne dovolite otrokom, da odblokirajo kolesa, ali kakor koli manipulirajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom, da se igrajo v bližini izdelka.
- Ne potiskajte izdelka s TV, ne vlecite ali se obešajte na izdelek, saj lahko pade.
- Otrokom ne dovolite, da se obešajo ali zibajo izdelek s TV. Lahko se prevrne in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.
- Ne uporabljajte pretirane sile na elemente izdelka, ne stojte z nogami na dnu izdelka.
- Če ugotovite okvaro, se nemudoma obrnite na našo servisno službo.
- Ne priključujte napajalnega kabla motorja v neozemljeno vtičnico. Prepričajte se, da je vtičnica ali podaljšek ozemljen. Priključitev napajalnega kabla motorja z električnim razdelilnikom ni priporočljiva.
- Napajalna napetost motorja mora ustrezati napetosti vašega električnega omrežja.
- Napajalni kabel motorja hranite stran od virov toplote in mokrih površin.
- Če opazite kakršne koli težave pri delovanju, takoj izključite napajalni kabel in se obrnite na tehnično podporo ONKRON.
- Ne izvlecite napajalnega kabla iz vtičnice tako, da se držite za kabel.
- Ne uporabljajte stojala, če je napajalni kabel poškodovan.

PRAVILA PREVOZA:

- Priporočeno temperaturno območje: od «-25°C» do «+40°C».
- Prevoz izdelka je dovoljen s katerim koli prevoznim sredstvom.
- Med prevozom ne odpirajte embalaže
- Po prevozu izdelka pri temperaturi okolja pod nič stopinj, pred začetkom delovanja je treba izdelek hraniti v prostoru s sprejemljivimi pogoji vsaj dve uri.

NEGA:

Čiščenje mora biti suho ali mokro z uporabo samo nevtralnih čistil. Izogibajte se uporabi abrazivnih čistil in ostrih predmetov. Izogibajte se vožnji po prašnih, peščenih površinah in lužah.

ODSTRANJEVANJE:

Izdelek ne vsebuje dragih in strupenih materialov in se je odstranjuje na običajen način.

GARANCIJA:

Garancijska doba je 5 let od datuma nakupa. Garancija na motor 12 mesecev.
Proizvajalec zagotavlja nemoteno delovanje izdelka v garancijski dobi. Garancijsko vzdrževanje vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo komponent, za okvaro katerih ni kriv potrošnik, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z uporabniškim priročnikom.

POZOR

Kršitev teh pravil vodi do pospeševanja naravnega staranja materiala izdelka, povzroča zbledelost, izgubo trgovskega videza.
Uporaba izdelka na prostem bo skrajšala njegovo življenjsko dobo.
Proizvajalec si pridržuje pravico do morebitnih sprememb na svojih izdelkih brez predhodnega obvestila.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ.
POŽADAVKY NA UŽÍVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ.

- Teplota vzduchu při skladování a používání by měla být od +5°C do +40°C.
- Poměrná vlhkost místnosti by měla být nejvýše 80%.
- V místnost by neměly být agresivní nečistoty (páry kyselin, zásad, jiných chemicky aktivních látek), schopných vyvolat korozi.
- Působení přímých slunečních paprsků na části výrobku není přípustné. Chraňte před působením prachu, nečistot, nárazy, vlhkostí, ohněm a mechanickým poškozením.
- Umísťovat výrobek v blízkosti do 1 metru k topným a ohřívacím přístrojům, jakož i v blízkosti otevřeného ohně ve vlhkých nevytápěných místnostech, není přípustné.
- Výrobek je třeba instalovat na rovné horizontální podlahové povrchy všemi kolečky, které je třeba zablokovat.
- Je zakázáno přemísťovat výrobek «tahem», aby se předešlo vzniku mechanických poškození.
- Nedovolte dětem odblokovat kolečka, jakož i provádět jakékoli manipulace s výrobkem. Nedovolte dětem hrát si v blízkosti výrobku.
- Nelze postrkovat výrobek s televizorem, táhnout nebo na něm viset, jelikož může spadnout.
- Nedovolte dětem naklánět nebo roztáčet výrobek s televizorem. Může se převrhnout a způsobit vážná a dokonce i smrtelná zranění.
- Nepůsobte nadměrnou silou na součásti výrobku, nestoupejte nohami na základnu výrobku.
- Pokud zjistíte poruchu, je třeba se okamžitě obrátit na naši servisní službu.
- Je zakázáno připojení napájecího kabelu k zásuvce bez uzemnění. Ujistěte se, že síťová zásuvka nebo prodlužovací kabel jsou vybaveny uzemněním. Připojení napájecího kabelu motoru s použitím elektrické rozdvojky se nedoporučuje.
- Napětí napájení motoru musí odpovídat napětí vaší sítě.
- Kabel napájení motoru držte dále od jakýchkoli zdrojů tepla a mokrých povrchů.
- Pokud jste si všimli jakýchkoli závad při fungování výrobku, okamžitě vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte,s na službu technické podpory ONKRON.
- Při vytahování kabelu ze zásuvky ho nedržte za vodič.
- Je zakázáno používání stojanu pokud je napájecí kabel poškozen.

PRAVIDLA PRO PŘEPRAVU:

- Doporučený teplotní režim: od «-25°C» do «+40°C».
- Přeprava výrobku je přípustná jakýmkoli způsobem dopravy.
- Při přepravě není přípustné otevření balení.
- Po přepravě při teplotě okolního prostředí pod bodem mrazu je třeba nejméně dvě hodiny před začátkem používání nechat výrobek v místnosti s přípustnými podmínkami.

PÉČE:

Je třeba provádět suchou nebo vlhkou očistu s použitím výhradně neutrálních mycích prostředků. Nepoužívejte abrazivní mycí prostředky a ostré předměty. Nepřemísťujte přes prašné, písčité povrchy a louže.

LIKVIDACE:

Výrobek neobsahuje drahé nebo toxické materiály a likviduje se obvyklým způsobem.

ZÁRUKA:

Záruční doby je 5 let od data zakoupení. Záruka na motor 12 měsíců.
Výrobce zaručuje bezporuchové fungování produktu během záruční doby. Záruční servis zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu součástek, které přestaly fungovat nikoli z viny spotřebitele za podmínky používání výrobku v souladu s návodem k použití.

POZOR:

Porušení uvedených pravidel vede k urychlení přirozeného stárnutí materiálu výrobku, způsobuje zmatnění, ztrátu továrního vzhledu.
Používání výrobku na otevřeném vzduchu také zkracuje dobu jeho služby.
Výrobní podnik si vyhrazuje právo provádět ve vyráběné produkci jakékoli změny bez předchozího upozornění o těchto změnách.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
ТРЕБОВАНИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЮ:

- Температура воздуха при хранении и эксплуатации должна быть от + 5°С до +40°С.
- Относительная влажность помещения должна быть не более 80%.
- В помещении не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей, иных химически активных веществ), способных вызвать коррозию.
- Не допускается воздействие прямых солнечных лучей на элементы изделия. Оберегать от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, механических повреждений.
- Не допускается размещать изделие ближе 1 м к нагревательным и отопительным приборам, а также вблизи открытого огня в сырых, неотапливаемых помещениях.
- Изделие необходимо устанавливать на ровные горизонтальные поверхности пола всеми колесами, которые необходимо заблокировать.
- При перемещении изделия на другое место, колеса необходимо разблокировать.
- Запрещается перемещать изделие «волоком» во избежание появления механических повреждений.
- Не позволяйте детям разблокировать колеса, а также производить любые манипуляции с изделием. Не позволяйте детям играть вблизи изделия.
- Нельзя толкать изделие с телевизором, тянуть или виснуть на нем, поскольку оно может упасть.
- Не разрешайте детям висеть или раскачивать изделие с телевизором. Оно может опрокинутся и нанести серьезные и даже смертельные травмы.
- Не прилагать чрезмерного усилия на элементы изделия, не вставайте ногами на базу изделия.
- При обнаружении неисправности следует немедленно обратиться в нашу сервисную службу.
- Запрещается подключение кабеля питания мотора к розетке без заземления. Убедитесь, что сетевая розетка или удлинитель снабжены заземлением. Подключение кабеля питания мотора с применением электрического разветвителя не рекомендуется.
- Напряжение питания мотора должно соответствовать напряжению Вашей электросети.
- Держите кабель питания мотора вдали от любых источников тепла и мокрых поверхностей.
- Если Вы заметили любые неполадки при работе, немедленно выньте кабель питания из розетки и обратитесь с службу техподдержки ONKRON.
- Не вынимайте кабель питания из розетки, держась за провод.
- Запрещается использование стойки при повреждённом проводе кабеля питания.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ:

- Рекомендованный температурный режим: от «-25°С» до «+40°С».
- Транспортировка изделия допускается любым видом транспорта.
- При транспортировке не допускается вскрытие упаковки.
- После транспортировки изделия при отрицательной температуре окружающей среды, необходимо не менее двух часов до начала эксплуатации выдержать изделие в помещении с допустимыми условиями.

УХОД:

Следует осуществлять сухую или влажную уборку с применением исключительно нейтральных моющих средств. Избегайте использования абразивных моющих средств и острых предметов. Избегайте перемещения по пыльным, песчаным поверхностям и лужам.

УТИЛИЗАЦИЯ:

Изделие не содержит дорогостоящих и токсичных материалов и утилизируется обычным способом.

ГАРАНТИЯ:

Срок гарантии 5 лет с даты покупки. Гарантия на мотор 12 месяцев.
Производитель гарантирует бесперебойную работу изделия в течение гарантийного срока. В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена комплектующих, вышедших из строя не по вине потребителя при условии эксплуатации согласно руководству пользователя.

ВНИМАНИЕ:

Нарушение указанных правил приводит к ускорению естественного старения материала изделия, вызывает потускнение,потерю товарного вида. Эксплуатация изделия на открытом воздухе также уменьшает срок его службы.
Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить любые изменения в выпускаемую им продукцию без предварительного уведомления об этом.

Learn more
www.onkron.us

Mehr Informationen
www.onkron.de

Learn more
www.onkron-uk.co.uk

Подробнее о продукте
www.onkron.ru

20251107